

The Royal Gazette

Fredericton
New Brunswick



Gazette royale

Fredericton
Nouveau-Brunswick

ISSN 1714-9428

Vol. 171

Wednesday, December 11, 2013 / Le mercredi 11 décembre 2013

1669

Important Notices

We are moving on **December 13, 2013**.

See Notice to Advertisers
for our new address.

Avis Importants

Nous déménageons le **13 décembre 2013**.

Veillez consulter l'avis aux annonceurs
pour notre nouvelle adresse.

The Royal Gazette will not be published on **December 25, 2013**.

Please note changes in regular deadlines affecting the following publications:

Edition	Revised Deadline
January 1, 2014	Monday, December 16, 2013, 12 noon
January 8, 2014	Friday, December 27, 2013, 12 noon

For more information, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

La Gazette royale ne sera pas publiée le **25 décembre 2013**.

Veillez prendre note du changement de l'heure de tombée des éditions suivantes :

Édition	Nouvelle heure de tombée
Le 1 janvier 2014	Le lundi 16 décembre 2013 à 12 h
Le 8 janvier 2014	Le vendredi 27 décembre 2013 à 12 h

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Notice to Readers

The Royal Gazette is officially published on-line.

Except for formatting, documents **are published** in *The Royal Gazette* **as submitted**.

Material submitted for publication must be received by the *Royal Gazette* Coordinator no later than noon, at least **seven working days** prior to Wednesday's publication. However, when there is a public holiday, please contact the *Royal Gazette* Coordinator at 453-8372.

Avis aux lecteurs

La *Gazette royale* est publiée de façon officielle en ligne.

Sauf pour le formatage, les documents **sont publiés** dans la *Gazette royale* **tels que soumis**.

Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la *Gazette royale*, à midi, au moins **sept jours ouvrables** avant le mercredi de publication. En cas de jour férié, veuillez communiquer avec la coordonnatrice de la *Gazette royale* au 453-8372.

Elections New Brunswick

Élections Nouveau-Brunswick

Pursuant to section 149 of the *Elections Act*, chapter E-3, Province of New Brunswick, the following changes to the original registrations have been entered in the Registry of Political Parties between June 1st, 2013 and October 31st, 2013: / Conformément à l'article 149 de la *Loi électorale*, chapitre E-3, province du Nouveau-Brunswick, les changements suivants aux enregistrements originaux ont été inscrits au registre des partis politiques entre le 1^{er} juin 2013 et le 31 octobre 2013 :

01 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF CAMPBELLTON-RESTIGOUCHE CENTRE (District No. 01) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE CAMPBELLTON-RESTIGOUCHE-CENTRE (Circonscription n° 01)

Deregistered / Enregistrement annulé

02 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF DALHOUSIE-RESTIGOUCHE EAST (District No. 02) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE DALHOUSIE-RESTIGOUCHE-EST (Circonscription n° 02)

Deregistered / Enregistrement annulé

03 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF NIGADOO-CHALEUR CENTRE (District No. 03) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE NIGADOO-CHALEUR (Circonscription n° 03)

Deregistered / Enregistrement annulé

04 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF BATHURST (District No. 04) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE BATHURST (Circonscription n° 04)

Deregistered / Enregistrement annulé

05 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF NEPISIGUIT (District No. 05) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE NEPISIGUIT (Circonscription n° 05)

Deregistered / Enregistrement annulé

06 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF CARAQUET (District No. 06) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE CARAQUET (Circonscription n° 06)

Deregistered / Enregistrement annulé

- 07** PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF LAMÈQUE-SHIPAGAN-MISCOU (District No. 07) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE LAMÈQUE-SHIPAGAN-MISCOU (Circonscription n° 07)
- Deregistered / Enregistrement annulé
- 08** PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF CENTRE-PÉNINSULE-SAINT-SAUVEUR (District No. 08) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE CENTRE-PÉNINSULE-SAINT-SAUVEUR (Circonscription n° 08)
- Deregistered / Enregistrement annulé
- 09** PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF TRACADIE-SHEILA (District No. 09) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE TRACADIE-SHEILA (Circonscription n° 09)
- Deregistered / Enregistrement annulé
- 10** PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MIRAMICHI BAY-NEGUAC (District No. 10) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE BAIE-DE-MIRAMICHI-NEGUAC (Circonscription n° 10)
- Deregistered / Enregistrement annulé
- 11** PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MIRAMICHI BAY DU VIN (District No. 11) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MIRAMICHI-BAIE-DU-VIN (Circonscription n° 11)
- Deregistered / Enregistrement annulé
- 12** PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MIRAMICHI CENTRE (District No. 12) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MIRAMICHI-CENTRE (Circonscription n° 12)
- Deregistered / Enregistrement annulé
- 13** PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SOUTHWEST MIRAMICHI (District No. 13) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MIRAMICHI-SUD-OUEST (Circonscription n° 13)
- Deregistered / Enregistrement annulé
- 14** PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF ROGERSVILLE-KOUCHIBOUGUAC (District No. 14) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE ROGERSVILLE-KOUCHIBOUGUAC (Circonscription n° 14)
- Deregistered / Enregistrement annulé
- 15** PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF KENT (District No. 15) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE KENT (Circonscription n° 15)
- Deregistered / Enregistrement annulé
- 16** PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF KENT SOUTH (District No. 16) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE KENT-SUD (Circonscription n° 16)
- Deregistered / Enregistrement annulé
- 17** PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SHEDIAC-CAP-PELÉ (District No. 17) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE SHEDIAC-CAP-PELÉ (Circonscription n° 17)
- Deregistered / Enregistrement annulé

- 18 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF TANTRAMAR (District No. 18) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE TANTRAMAR (Circonscription n° 18)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 19 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MEMRAMCOOK-LAKEVILLE-DIEPPE (District No. 19) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MEMRAMCOOK-LAKEVILLE-DIEPPE (Circonscription n° 19)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 20 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF DIEPPE CENTRE-LEWISVILLE (District No. 20) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE DIEPPE-CENTRE-LEWISVILLE (Circonscription n° 20)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 21 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MONCTON EAST (District No. 21) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MONCTON-EST (Circonscription n° 21)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 22 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MONCTON WEST (District No. 22) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MONCTON-OUEST (Circonscription n° 22)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 23 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MONCTON NORTH (District No. 23) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MONCTON-NORD (Circonscription n° 23)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 24 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MONCTON CRESCENT (District No. 24) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MONCTON-CRESCENT (Circonscription n° 24)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 25 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF PETITCODIAC (District No. 25) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE PETITCODIAC (Circonscription n° 25)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 26 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF RIVERVIEW (District No. 26) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE RIVERVIEW (Circonscription n° 26)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 27 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF ALBERT (District No. 27) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE D'ALBERT (Circonscription n° 27)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 28 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF KINGS EAST (District No. 28) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE KINGS-EST (Circonscription n° 28)**
Deregistered / Enregistrement annulé

- 29 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF HAMPTON-KINGS (District No. 29) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE HAMPTON-KINGS (Circonscription n° 29)

Deregistered / Enregistrement annulé

- 30 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF QUISPAMISIS (District No. 30) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE QUISPAMISIS (Circonscription n° 30)

Deregistered / Enregistrement annulé

- 31 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SAINT JOHN-FUNDY (District No. 31) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE SAINT JOHN-FUNDY (Circonscription n° 31)

Deregistered / Enregistrement annulé

- 32 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF ROTHESAY (District No. 32) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE ROTHESAY (Circonscription n° 32)

Deregistered / Enregistrement annulé

- 33 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SAINT JOHN EAST (District No. 33) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE SAINT JOHN-EST (Circonscription n° 33)

Deregistered / Enregistrement annulé

- 34 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SAINT JOHN HARBOUR (District No. 34) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE SAINT JOHN HARBOUR (Circonscription n° 34)

Deregistered / Enregistrement annulé

- 35 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SAINT JOHN PORTLAND (District No. 35) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE SAINT JOHN PORTLAND (Circonscription n° 35)

Deregistered / Enregistrement annulé

- 36 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SAINT JOHN LANCASTER (District No. 36) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE SAINT JOHN LANCASTER (Circonscription n° 36)

Deregistered / Enregistrement annulé

- 37 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF FUNDY-RIVER VALLEY (District No. 37) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE FUNDY-RIVER VALLEY (Circonscription n° 37)

Deregistered / Enregistrement annulé

- 39 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF CHARLOTTE-CAMPOBELLO (District No. 39) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE CHARLOTTE-CAMPOBELLO (Circonscription n° 39)

Deregistered / Enregistrement annulé

- 40 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF OROMOCTO (District No. 40) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE D'OROMOCTO (Circonscription n° 40)

Deregistered / Enregistrement annulé

- 41 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF GRAND LAKE-GAGETOWN (District No. 41) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE GRAND LAKE-GAGETOWN (Circonscription n° 41)

Deregistered / Enregistrement annulé

- 42 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF FREDERICTON-NASHWAAKSIS (District No. 42) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE FREDERICTON-NASHWAAKSIS (Circonscription n° 42)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 43 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF FREDERICTON-FORT NASHWAAK (District No. 43) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE FREDERICTON-FORT NASHWAAK (Circonscription n° 43)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 44 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF FREDERICTON-LINCOLN (District No. 44) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE FREDERICTON-LINCOLN (Circonscription n° 44)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 45 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF FREDERICTON-SILVERWOOD (District No. 45) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE FREDERICTON-SILVERWOOD (Circonscription n° 45)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 46 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF NEW MARYLAND-SUNBURY WEST (District No. 46) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE NEW MARYLAND-SUNBURY-OUEST (Circonscription n° 46)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 47 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF YORK (District No. 47) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE D'YORK (Circonscription n° 47)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 48 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF YORK NORTH (District No. 48) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE D'YORK-NORD (Circonscription n° 48)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 49 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF WOODSTOCK (District No. 49) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE WOODSTOCK (Circonscription n° 49)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 50 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF CARLETON (District No. 50) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE CARLETON (Circonscription n° 50)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 51 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF VICTORIA-TOBIQUE (District No. 51) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE VICTORIA-TOBIQUE (Circonscription n° 51)**
Deregistered / Enregistrement annulé
- 52 **PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF GRAND FALLS-DRUMMOND-SAINT-ANDRÉ (District No. 52) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE GRAND-SAULT-DRUMMOND-SAINT-ANDRÉ (Circonscription n° 52)**
Deregistered / Enregistrement annulé

53 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF RESTIGOUCHE-LA-VALLÉE (District No. 53) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE RESTIGOUCHE-LA-VALLÉE (Circonscription n° 53)

Deregistered / Enregistrement annulé

54 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF EDMUNDSTON-SAINT-BASILE (District No. 54) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE D'EDMUNDSTON-SAINT-BASILE (Circonscription n° 54)

Deregistered / Enregistrement annulé

55 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MADAWASKA-LES-LACS (District No. 55) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MADAWASKA-LES-LACS (Circonscription n° 55)

Deregistered / Enregistrement annulé

NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT / NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE

Treasurer / Trésorière

Laura Millburn
101, promenade Landegger Drive
Nackawic, NB E6G 1E8

Official Representative / Représentante officielle

Laura Millburn
101, promenade Landegger Drive
Nackawic, NB E6G 1E8

42 FREDERICTON-NASHWAAKSIS NEW DEMOCRATIC PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 42) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DE FREDERICTON-NASHWAAKSIS (Circonscription n° 42)

Deregistered / Enregistrement annulé

Pursuant to section 4.1 and subsection 147(2) of the *Elections Act*, chapter E-3, Province of New Brunswick, the following district association has been registered as provided for in section 135 of the *Elections Act*: / Conformément à l'article 4.1 et au paragraphe 147(2) de la *Loi électorale*, chapitre E-3, province du Nouveau-Brunswick, l'association de circonscription suivante a été enregistrée comme le prévoit l'article 135 de la *Loi électorale* :

01 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF RESTIGOUCHE WEST (District No. 01) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE RESTIGOUCHE-OUEST (Circonscription n° 01)

President / Président

André Paradis
113, promenade Restigouche Drive
Tide Head, NB E3N 4N5

1st Vice-President / 1^{er} Vice-président

David Moreau
184, rue E Mgr. Martin Street E
Saint-Quentin, NB E8A 1W1

2nd Vice-President / 2^e Vice-président

Julien Lévesque
75 Route 280
Dundee, NB E8E 1X3

Secretary / Secrétaire

Marcel Paquet
39, chemin Rang 7 et 8 Road
Kedgwick Nord, NB E8B 1V8

Treasurer / Trésorière	Diane Doucet 62, promenade Restigouche Drive Tide Head, NB E8N 4H6
Official Representative / Représentante officielle	Diane Doucet 62, promenade Restigouche Drive Tide Head, NB E8N 4H6
02 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF CAMPBELLTON-DALHOUSIE (District No. 02) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE CAMPBELLTON-DALHOUSIE (Circonscription n° 02)	
President / Présidente	Betty Danks 343, rue Goderich Street Dalhousie, NB E3C 1V1
1st Vice-President / 1^{re} Vice-présidente	Louise Plourde 542, rue Cameron Street Dalhousie, NB E8C 1J3
2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Vaughn MacKenzie 172, rue Chaleur Street Charlo, NB E8C 2E8
Secretary / Secrétaire	Jocelyn MacKenzie 172, rue Chaleur Street Charlo, NB E8C 2E8
Treasurer / Trésorier	Jean Plourde 542, rue Cameron Street Dalhousie, NB E8C 1J3
Official Representative / Représentant officiel	Jean Plourde 542, rue Cameron Street Dalhousie, NB E8C 1J3
03 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF RESTIGOUCHE-CHALEUR (District No. 03) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE RESTIGOUCHE-CHALEUR (Circonscription n° 03)	
President / Président	Louis Robichaud 539, promenade E Woodland Drive E North Tetagouche, NB E2A 4Z1
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Arnold Carrier 2842, rue Main Street Belledune, NB E8G 2N2
2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Joe Noel 3026, rue Main Street Belledune, NB E8G 2N3
Secretary / Secrétaire	Arthur Hachey 825, rue Royale Street Dunlop, NB E8K 2L9
Treasurer / Trésorier	Arthur Hachey 825, rue Royale Street Dunlop, NB E8K 2L9

	Official Representative / Représentant officiel	Arthur Hachey 825, rue Royale Street Dunlop, NB E8K 2L9
04	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF BATHURST WEST-BERESFORD (District No. 04) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE BATHURST-OUEST-BERESFORD (Circonscription n° 04)	
	President / Présidente	Ann Bard-Lavigne 925, rue Principale Street Beresford, NB E8K 3N6
	1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Edgar Aubé 784, rue St-Pierre Street Beresford, NB E8K 1S1
	Secretary / Secrétaire	Franklin Lavigne 925, rue Principale Street Beresford, NB E8K 3N6
	Treasurer / Trésorier	Maurice LeBlanc 1283, rue Principale Street Beresford, NB E8K 1A1
	Official Representative / Représentant officiel	Maurice LeBlanc 1283, rue Principale Street Beresford, NB E8K 1A1
05	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF BATHURST EAST-NEPISIGUIT-SAINT-ISIDORE (District No. 05) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE BATHURST-EST-NEPISIGUIT-SAINT-ISIDORE (Circonscription n° 05)	
	President / Président	Lester Young 3881 Route 135 Burnsville, NB E8R 1R9
	1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Gerald Sheaves 283, rue Munro Street Bathurst, NB E2A 1G6
	Secretary / Secrétaire	Riba Riordon 6330 Route 315 Pokeshaw, NB E2A 5T2
	Treasurer / Trésorier	George Riordon 9083 Route 11 Pokeshaw, NB E2A 5S3
	Official Representative / Représentant officiel	George Riordon 9083 Route 11 Pokeshaw, NB E2A 5S3
06	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF CARAQUET (District No. 06) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE CARAQUET (Circonscription n° 06)	
	President / Président	Gildart Chiasson 728, rue Pinet Street Bertrand, NB E1W 1L6

1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Victorin Godin 684, boulevard St-Pierre Ouest Boulevard Caraquet, NB E1W 1A1
2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Mario Vienneau 75, chemin St-Simon Road Caraquet, NB E1W 1B3
Secretary / Secrétaire	Pauline Robichaud 62 Grande Allée Caraquet, NB E1W 1B6
Treasurer / Trésorière	Suzanne Morais-Vienneau 75, chemin St-Simon Road Caraquet, NB E1W 1B3
Official Representative / Représentante officielle	Suzanne Morais-Vienneau 75, chemin St-Simon Road Caraquet, NB E1W 1B3
07	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SHIPPAGAN-LAMÈQUE-MISCOU (District No. 07) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE SHIPPAGAN-LAMÈQUE-MISCOU (Circonscription n° 07)
President / Présidente	Hélène Roussel 1546, rue Principale Street Le Goulet, NB E8S 2E5
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Johnny Stewart C.p./P.O. Box 10881 Miscou, NB E8T 1Z9
2nd Vice-President / 2^e Vice-présidente	Lyne Larocque 2024, chemin Petit-Pokemouche Road Baie de Petit-Pokemouche, NB E8S 2Y7
Secretary / Secrétaire	Lucie-Anne Savoie 225 Route 305 Haut Lamèque, NB E8T 3N8
Treasurer / Trésorière	Marie-Paule Haché 127, rue du Pêcheur Nord Street Lamèque, NB E8T 1K6
Official Representative / Représentante officielle	Marie-Paule Haché 127, rue du Pêcheur Nord Street Lamèque, NB E8T 1K6
08	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF TRACADIE-SHEILA (District No. 08) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE TRACADIE-SHEILA (Circonscription n° 08)
President / Président	André Comeau 270, rue Adelard Street Pont-LaFrance, NB E1X 1P7
1st Vice-President / 1^{re} Vice-présidente	Rose-Mai McLaughlin 20, rue Marc Antoine Street Pointe-à-Bouleau, NB E1X 2G3

2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Jean Savoie 1915 Route 370 Haut Sheila, NB E1X 1S2
Secretary / Secrétaire	Johanne Robichaud 57, chemin Pointe des Robichaud Road Pointe-des-Robichaud, NB E1X 1L6
Treasurer / Trésorier	Allard Brideau 409, chemin LeBouthillier Road Pont-LaFrance, NB E1X 4B5
Official Representative / Représentant officiel	Allard Brideau 409, chemin LeBouthillier Road Pont-LaFrance, NB E1X 4B5
09	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MIRAMICHI BAY-NEGUAC (District No. 09) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE BAIE-DE-MIRAMICHI-NEGUAC (Circonscription n° 09)
President / Président	Georges Savoie 567, rue Principale Street Neguac, NB E9G 1R9
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Percy Flanagan 31, promenade Colin Drive Miramichi, NB E1V 6B9
2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Brent Tozer 10098 Route 425 Whitney, NB E1V 4K8
Secretary / Secrétaire	Nathalie Robichaud 1177 Route 450 Saint-Wilfred, NB E9G 2S9
Treasurer / Trésorier	Yves Lemieux 166, promenade Hutchinson Drive Miramichi, NB E1V 6C2
Official Representative / Représentant officiel	Yves Lemieux 166, promenade Hutchinson Drive Miramichi, NB E1V 6C2
10	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MIRAMICHI (District No. 10) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MIRAMICHI (Circonscription n° 10)
President / Président	Paul Hambrook 175, avenue Matheson Avenue Miramichi, NB E1V 2E7
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Tom Jennings 77, rue Travis Street Miramichi, NB E1V 6A5
2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Dale Greer 614, rue Wellington Street Miramichi, NB E1N 3N6

	Secretary / Secrétaire	Mary Nowlan 2, rue Locke Street Miramichi, NB E1V 3W7
	Treasurer / Trésorier	Plen Dickson 12, avenue Bamalea Avenue Miramichi, NB E1N 3B6
	Official Representative / Représentant officiel	Plen Dickson 12, avenue Bamalea Avenue Miramichi, NB E1N 3B6
11	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SOUTHWEST MIRAMICHI-BAY DU VIN (District No. 11) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MIRAMICHI-SUD-OUEST-BAIE-DU-VIN (Circonscription n° 11)	
	President / Président	Ben Donovan 2853 Route 108 Renous, NB E9E 2M8
	1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	John Williston 7012 Route 117 Bay du Vin, NB E1N 5M5
	2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Andrew Hawkes 248, rue Main Street Blackville, NB E9B 1S8
	Secretary / Secrétaire	Eva Stewart 443, chemin Carrolls Crossing Road Carrolls Crossing, NB E9C 2E9
	Treasurer / Trésorière	Eva Stewart 443, chemin Carrolls Crossing Road Carrolls Crossing, NB E9C 2E9
	Official Representative / Représentante officielle	Eva Stewart 443, chemin Carrolls Crossing Road Carrolls Crossing, NB E9C 2E9
12	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF KENT NORTH (District No. 12) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE KENT-NORD (Circonscription n° 12)	
	President / Président	Jimmy Bourque 279, chemin Pleasant Ridge Road Rogersville Ouest, NB E4Y 1A2
	1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Jamie Cormier 8033 Route 11 Kouchibouguac, NB E4X 2L5
	2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Jacques Cormier 34, chemin Saint-Charles Nord Road Aldouane, NB E4W 5L1
	Secretary / Secrétaire	Michel Vautour 443, chemin Carrolls Crossing Road Carrolls Crossing, NB E9C 2E9

	Treasurer / Trésorier	Christian Poirier 4064 Route 480 Acadieville, NB E4Y 2B8
	Official Representative / Représentant officiel	Christian Poirier 4064 Route 480 Acadieville, NB E4Y 2B8
13	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF KENT SOUTH (District No. 13) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE KENT-SUD (Circonscription n° 13)	
	President / Présidente	Odette Richard 541 Route 535 Notre-Dame, NB E4V 2K4
	1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Ronald LeBlanc 4208 Route 115 Notre-Dame, NB E4V 2J9
	2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Stephan Richard 12, chemin Murray Road Saint-Antoine, NB E4V 1A2
	Secretary / Secrétaire	Raymonde Fougere 1881, chemin Shediac River Road Shediac River, NB E4R 1W4
	Treasurer / Trésorière	Dolores Poirier 406-89, avenue Caissie Avenue Shediac, NB E4P 1J9
	Official Representative / Représentante officielle	Dolores Poirier 406-89, avenue Caissie Avenue Shediac, NB E4P 1J9
14	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SHEDIAC BAY-DIEPPE (District No. 14) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE BAIE-DE-SHEDIAC-DIEPPE (Circonscription n° 14)	
	President / Président	Brian Baxter 3530 Route 134 Shediac Cape, NB E4P 3J4
	1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Hervé Fougere 1881, chemin Shediac River Road Shediac River, NB E4R 1W4
	Secretary / Secrétaire	Johanne Parent 3713 Route 134 Shediac Bridge, NB E4R 1R9
	Treasurer / Trésorier	Michel Leger 20, rue Jacob Street Dieppe, NB E1A 5K3
	Official Representative / Représentant officiel	Michel Leger 20, rue Jacob Street Dieppe, NB E1A 5K3

- 15 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SHEDIAC-BEAUBASSIN-CAP-PELÉ (District No. 15) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE SHEDIAC-BEAUBASSIN-CAP-PELÉ (Circonscription n° 15)**
- President / Président** Jean-Claude Bourque
108, rue Pleasant Street
Shediac, NB E4P 2L6
- Treasurer / Trésorier** Michel Leger
20, rue Jacob Street
Dieppe, NB E1A 5K3
- Official Representative / Représentant officiel** Michel Leger
20, rue Jacob Street
Dieppe, NB E1A 5K3
- 16 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MEMRAMCOOK-TANTRAMAR (District No. 16) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MEMRAMCOOK-TANTRAMAR (Circonscription n° 16)**
- President / Présidente** Thelma Cormier
443, chemin Old Shediac Road
Memramcook, NB E4K 1V6
- 1st Vice-President / 1^{er} Vice-président** Art Smith
497 Route La Vallée
Memramcook, NB E4K 3C7
- 2nd Vice-President / 2^e Vice-présidente** Margaret Hicks
23, avenue Churchill Avenue
Sackville, NB E4L 3T3
- Secretary / Secrétaire** Evelyn Chapman
657, chemin Royal Road
Memramcook, NB E4K 1X1
- Treasurer / Trésorier** Mario Nadeau
48, rue Portage Street
Memramcook, NB E4K 3Y3
- Official Representative / Représentant officiel** Mario Nadeau
48, rue Portage Street
Memramcook, NB E4K 3Y3
- 18 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MONCTON EAST (District No. 18) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MONCTON-EST (Circonscription n° 18)**
- President / Président** Dana Robertson
27, croissant Silverwood Crescent
Moncton, NB E1A 6M5
- 1st Vice-President / 1^{er} Vice-président** Denis Gaudet
260, chemin Glengrove Road
Moncton, NB E1A 5W5
- Secretary / Secrétaire** David Stiles
1032, promenade Elmwood Drive
Moncton, NB E1H 2G9

Treasurer / Trésorière	Carolyn Cormier 254, chemin Mills Road Moncton, NB E1A 4B1
Official Representative / Représentante officielle	Carolyn Cormier 254, chemin Mills Road Moncton, NB E1A 4B1
19	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MONCTON CENTRE (District No. 19) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MONCTON-CENTRE (Circonscription n° 19)
President / Président	Maurice Arseneault 174, rue Maple Street Moncton, NB E1C 6A4
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Eugene LeBlanc 220, avenue McSweeney Avenue Moncton, NB E1C 8W1
2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Tim MacDonald 18, allée Copperfield Lane Moncton, NB E1C 9Y7
Secretary / Secrétaire	Judy McCagherty 53, avenue Bromley Avenue Moncton, NB E1C 5T8
Treasurer / Trésorière	Darlene Tozer 142, promenade Summerhill Drive Moncton, NB E1C 9M4
Official Representative / Représentante officielle	Darlene Tozer 142, promenade Summerhill Drive Moncton, NB E1C 9M4
20	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MONCTON SOUTH (District No. 20) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MONCTON-SUD (Circonscription n° 20)
President / Présidente	Jane Mitton MacLean 207-191, rue Queen Street Moncton, NB E1C 1L3
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Pierre LeBouthillier 26, croissant Glendale Crescent Moncton, NB E1E 3Z7
2nd Vice-President / 2^e Vice-présidente	Kathryn Barnes 18, rue West Street Moncton, NB E1E 3N3
Secretary / Secrétaire	Robert Charman 170, rue Highfield Street Moncton, NB E1C 5P2
Treasurer / Trésorière	Darlene Smith C.p. / P.O. Box 1699 Moncton, NB E1C 9X5

Official Representative / Représentante officielle	Darlene Smith C.p. / P.O. Box 1699 Moncton, NB E1C 9X5
21 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MONCTON NORTHWEST (District No. 21) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MONCTON-NORD-OUEST (Circonscription n° 21)	
President / Présidente	Sue Murray 95, croissant Christopher Crescent Moncton, NB E1G 0A4
1st Vice-President / 1^{re} Vice-présidente	Margaret Mayes 3221, rue Main Street Salisbury, NB E4J 2K7
2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Allan Groundwater 329, chemin Ammon Road Ammon, NB E1G 3N7
Secretary / Secrétaire	Betty Lutes 3080, chemin Mountain Road Moncton, NB E1G 2W8
Treasurer / Trésorier	Donald Moore 100, rue Mayfield Street Moncton, NB E1G 5K7
Official Representative / Représentant officiel	Donald Moore 100, rue Mayfield Street Moncton, NB E1G 5K7
22 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MONCTON SOUTHWEST (District No. 22) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MONCTON-SUD-OUEST (Circonscription n° 22)	
President / Président	Sam Rideout 13, rue Renfrew Street Petitcodiac, NB E4Z 4S5
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Earl Garland 65, chemin Whitfield Trites Road Moncton, NB E1G 3G9
Secretary / Secrétaire	Ian Pelkey 27, rue Essex Street Moncton, NB E1C 6H6
Treasurer / Trésorier	George Loughery 15, croissant Birch Hill Crescent Ammon, NB E1G 4P9
Official Representative / Représentant officiel	George Loughery 15, croissant Birch Hill Crescent Ammon, NB E1G 4P9

23 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF RIVERVIEW (District No. 23) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE RIVERVIEW (Circonscription n° 23)

President / Président	Mike Boushel 508, chemin McAllister Road Riverview, NB E1B 4G1
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Marius Page 920, avenue Wedgewood Avenue Riverview, NB E1B 2G4
2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Gary Fahie 138, chemin Country Club Road Riverview, NB E1B 5M6
Secretary / Secrétaire	Kathy Connors 610, avenue Montgomery Avenue Riverview, NB E1B 2A3
Treasurer / Trésorier	Bob Reid 137, chemin Country Club Road Riverview, NB E1B 4Y2
Official Representative / Représentant officiel	Bob Reid 137, chemin Country Club Road Riverview, NB E1B 4Y2

24 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF ALBERT (District No. 24) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE D'ALBERT (Circonscription n° 24)

President / Présidente	Lisa MacCallum 41, chemin Bannister Road Colpitts Settlement, NB E4J 2Y4
1st Vice-President / 1^{re} Vice-présidente	Janice Buck 11, chemin Barrett Road Alma, NB E4H 1P8
Secretary / Secrétaire	Tanya Steeves 1029 Route 114 Lower Coverdale, NB E1J 1A1
Treasurer / Trésorière	Joan Randall 138, rue Sandford Street Riverview, NB E1B 1H9
Official Representative / Représentante officielle	Joan Randall 138, rue Sandford Street Riverview, NB E1B 1H9

25 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF GAGETOWN-PETITCODIAC (District No. 25) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE GAGETOWN-PETITCODIAC (Circonscription n° 25)

President / Président	Shawn Douthwright 1979, chemin Lakeview Road Cambridge-Narrows, NB E4C 1N1
------------------------------	--

1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Gary Barbour 10, promenade Riverside Drive Petitcodiac, NB E4Z 4T7
2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Stephen McCready 11002 Route 10 Youngs Cove, NB E4C 2G4
Secretary / Secrétaire	Tammy Orchard 5486 Route 105 Whites Cove, NB E4C 3H9
Treasurer / Trésorière	Linda Warren 2068 Route 102 Gagetown, NB E5M 1L2
Official Representative / Représentante officielle	Linda Warren 2068 Route 102 Gagetown, NB E5M 1L2
26	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SUSSEX-FUNDY-ST. MARTINS (District No. 26) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE SUSSEX-FUNDY-ST. MARTINS (Circonscription n° 26)
President / Président	Mike Letourneau 43, promenade Meredith Drive Sussex Corner, NB E4E 2T8
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Robert Kimball 399, avenue Church Avenue Sussex, NB E4E 1Z6
2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Eugene Clayton 26, rue Main Street St. Martins, NB E5R 1B3
Secretary / Secrétaire	Phyllis Weston 390, chemin Big Salmon River Road Bay View, NB E5R 1K4
Treasurer / Trésorière	Jeanette Cosman 197, avenue Church Avenue Sussex, NB E4E 1Z5
Official Representative / Représentante officielle	Jeanette Cosman 197, avenue Church Avenue Sussex, NB E4E 1Z5
27	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF HAMPTON (District No. 27) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE HAMPTON (Circonscription n° 27)
President / Président	Erik Klein 9, promenade Dann Drive Hampton, NB E5N 2E3
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Daniel Anderson 26 Route 850 Kingston, NB E5N 1V7

	2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Bob Young 8, rue Pleasant Street Hampton, NB E5N 6A5
	Secretary / Secrétaire	Brad Trecartin 9, rue Hughes Street Darlings Island, NB E5N 6R9
	Treasurer / Trésorier	Travis Allaby 1789 Route 124 Springfield, NB E5T 2K3
	Official Representative / Représentant officiel	Travis Allaby 1789 Route 124 Springfield, NB E5T 2K3
28	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF QUISPAMISIS (District No. 28) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE QUISPAMISIS (Circonscription n^o 28)	
	President / Président	Emil Olsen 41, avenue Samantha Avenue Quispamsis, NB E2E 4N8
	1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Ronald Yaschuk 44, promenade Hazelton Drive Quispamsis, NB E2E 6B6
	2nd Vice-President / 2^e Vice-présidente	Betty Locke 23, avenue Kensington Avenue Quispamsis, NB E2E 2T9
	Secretary / Secrétaire	Betty Locke 23, avenue Kensington Avenue Quispamsis, NB E2E 2T9
	Treasurer / Trésorier	Bruce Robertson 3, cour Zackery Court Rothesay, NB E2E 0J1
	Official Representative / Représentant officiel	Ron Maloney 711, chemin Hampton Road Quispamsis, NB E2G 1G1
29	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF ROTHESAY (District No. 29) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE ROTHESAY (Circonscription n^o 29)	
	President / Président	Mel Vincent Jr. 1990, chemin Rothesay Road Rothesay, NB E2H 2J8
	1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Grant Brenan 52, promenade Maliseet Drive Rothesay, NB E2H 2J8
	2nd Vice-President / 2^e Vice-présidente	Ann Larsen 6, chemin Station Road Rothesay, NB E2E 5W1

	Secretary / Secrétaire	Jeanie Saunders 45, chemin Ball Park Road Rothesay, NB E2E 2B8
	Treasurer / Trésorier	Daniel Corcoran 18, croissant Timberline Crescent Quispamsis, NB E2E 5B4
	Official Representative / Représentant officiel	Daniel Corcoran 18, croissant Timberline Crescent Quispamsis, NB E2E 5B4
30	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SAINT JOHN EAST (District No. 30) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE SAINT JOHN-EST (Circonscription n° 30)	
	President / Président	Andrew J. Dykeman 20, rue Topeka Street Saint John, NB E2J 1J1
	1st Vice-President / 1^{re} Vice-présidente	Jill Eckston 180, promenade Bon Accord Drive Saint John, NB E2J 4K5
	2nd Vice-President / 2^e Vice-présidente	Roberta Stafford 117, rue Todd Street Saint John, NB E2H 1Y6
	Secretary / Secrétaire	Mary Kellier 180, avenue Lakewood Avenue Saint John, NB E2J 3P1
	Treasurer / Trésorier	Don Dalling 10, chemin Spring Garden Road Saint John, NB E2N 1K3
	Official Representative / Représentant officiel	Don Dalling 10, chemin Spring Garden Road Saint John, NB E2N 1K3
31	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SAINT JOHN PORTLAND (District No. 31) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE SAINT JOHN PORTLAND (Circonscription n° 31)	
	President / Président	Brian Eastwood 5, croissant Birchdale Crescent Saint John, NB E2K 4T4
	1st Vice-President / 1^{re} Vice-présidente	Cindy Bell-Estabrooks 59, rue Moore Street C.p./P.O Box 109, Succ./Stn Main Saint John, NB E2L 3X1
	2nd Vice-President / 2^e Vice-présidente	Dorothy Holder 119, allée Candlewood Lane Saint John, NB E2K 1Z5
	Secretary / Secrétaire	Jane Beyea 47, avenue Meadowbank Avenue Saint John, NB E2K 2C7

	Treasurer / Trésorier	Paul S. Stewart 15, rue Reed Street Saint John, NB E2K 2A3
	Official Representative / Représentant officiel	Paul S. Stewart 15, rue Reed Street Saint John, NB E2K 2A3
32	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SAINT JOHN HARBOUR (District No. 32) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE SAINT JOHN HARBOUR (Circonscription n° 32)	
	President / Président	Brian Winchester 211, rue Queen Street Saint John, NB E2L 1S9
	1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Peter Josselyn 6-197, rue Duke Street Saint John, NB E2L 1N9
	Secretary / Secrétaire	Adam Pottle 442, rue Argyle Street Saint John, NB E2M 3A7
	Treasurer / Trésorière	Leslie Keirstead 12, promenade Rivershore Drive Saint John, NB E2K 4T4
	Official Representative / Représentante officielle	Leslie Keirstead 12, promenade Rivershore Drive Saint John, NB E2K 4T4
33	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF SAINT JOHN LANCASTER (District No. 33) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE SAINT JOHN LANCASTER (Circonscription n° 33)	
	President / Présidente	Terry Ricketts 15, croissant Hitachi Crescent Saint John, NB E2M 0G5
	1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Gerald Mabey 949, allée Duck Cove Lane Saint John, NB E2M 3G3
	2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Norman Michaelsen 1841, chemin Manawagonish Road Saint John, NB E2M 3Y6
	Secretary / Secrétaire	Sue Palmer 186, avenue Lancaster Avenue Saint John, NB E2M 1J3
	Treasurer / Trésorière	Sue Palmer 186, avenue Lancaster Avenue Saint John, NB E2M 1J3
	Official Representative / Représentante officielle	Sue Palmer 186, avenue Lancaster Avenue Saint John, NB E2M 1J3

34 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF KINGS CENTRE (District No. 34) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE KINGS-CENTRE (Circonscription n° 34)

President / Président	Dan Anderson 26 Route 850 Kingston, NB E5N 1V7
1st Vice-President / 1^{re} Vice-présidente	Bev Day 27, promenade Majestic Drive Grand Bay-Westfield, NB E5K 2W1
Secretary / Secrétaire	Jocelyn MacKenzie 172, rue Chaleur Street Charlo, NB E8C 2E8
Treasurer / Trésorier	Glen Baxter 1326 Route 845 Clifton Royal, NB E5S 2B9
Official Representative / Représentant officiel	Glen Baxter 1326 Route 845 Clifton Royal, NB E5S 2B9

35 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF CHARLOTTE-THE ISLES (District No. 35) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE CHARLOTTE-LES-ÎLES (Circonscription n° 35)

President / Président	Stephen Bradley 177, chemin Wetmore Creek Road Musquash, NB E5J 2L3
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Wayne Sturgeon 1919 Route 776 Grand Manan, NB E5G 3H1
Secretary / Secrétaire	Karen Young 49, chemin Lighthouse Road Beaver Harbour, NB E5H 1P1
Treasurer / Trésorière	Ruby Justason 14, chemin Pocologan School Road Pocologan, NB E5J 1B8
Official Representative / Représentante officielle	Ruby Justason 14, chemin Pocologan School Road Pocologan, NB E5J 1B8

36 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF CHARLOTTE-CAMPOBELLO (District No. 36) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE CHARLOTTE-CAMPOBELLO (Circonscription n° 36)

President / Président	Eric Grant 2-69, rue Union Street St. Stephen, NB E3L 1R9
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	John Castell 302, chemin Victoria Terrace Road St. Andrews, NB E5B 1R9

	2nd Vice-President / 2^e Vice-présidente	Jennifer Urquhart 8, rue Spring Street St. Sephen, NB E3L 1K7
	Secretary / Secrétaire	Rod Roy 36, rue Church Street St. Stephen, NB E3L 1M3
	Treasurer / Trésorier	Mark Porter 12, rue Queen Street St. Stephen, NB E3L 2J1
	Official Representative / Représentant officiel	Mark Porter 12, rue Queen Street St. Stephen, NB E3L 2J1
37	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF OROMOCTO-LINCOLN (District No. 37) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE D'OROMOCTO-LINCOLN (Circonscription n° 37)	
	President / Président	Jeff Carr 910, chemin Broad Road Geary, NB E2V 3X1
	1st Vice-President / 1^{re} Vice-présidente	Barbara Smith 44, chemin Nevers Road Lincoln, NB E3B 8R9
	Secretary / Secrétaire	Leola Langille 212, chemin French Lake Road French Lake, NB E2V 4E1
	Treasurer / Trésorier	Greg Long 34, rue Willington Street Oromocto, NB E2V 4N4
	Official Representative / Représentant officiel	Greg Long 34, rue Willington Street Oromocto, NB E2V 4N4
38	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF FREDERICTON-GRAND LAKE (District No. 38) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE FREDERICTON-GRAND LAKE (Circonscription n° 38)	
	President / Président	Karl Trail 20, rue Clayton Street Fredericton, NB E3A 4P8
	1st Vice-President / 1^{re} Vice-présidente	Courtney Randall 6, chemin Wasson Road Newcastle Creek, NB E4B 2J5
	2nd Vice-President / 2^e Vice-présidente	Wendy Fraser 197, chemin Leckey Road Briggs Corner, NB E4A 1W8
	Secretary / Secrétaire	Mandi Smith 6, cour Foxhound Court Fredericton, NB E3A 0V9

	Treasurer / Trésorier	Jody Tower 95 Rockwood Way Richibucto Road, NB E3A 6X5
	Official Representative / Représentant officiel	Jody Tower 95 Rockwood Way Richibucto Road, NB E3A 6X5
39	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF NEW MARYLAND-SUNBURY (District No. 39) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE NEW MARYLAND-SUNBURY (Circonscription n° 39)	
	President / Président	Lloyd Chambers 9, promenade Parlee Drive Killarney Road, NB E3A 4L1
	1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Gary Mersereau 165, promenade Sunbury Drive Fredericton, NB E5L 1R5
	2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Wayne Kirkpatrick 6527 Route 101 Hoyt, NB E5L 2A8
	Secretary / Secrétaire	Heather Williams 763 Route 655 Waasis, NB E3B 8V4
	Treasurer / Trésorier	Dwain McLean 4, rue Kimberly Street New Maryland, NB E3C 1E3
	Official Representative / Représentant officiel	Dwain McLean 4, rue Kimberly Street New Maryland, NB E3C 1E3
40	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF FREDERICTON SOUTH (District No. 40) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE FREDERICTON-SUD (Circonscription n° 40)	
	President / Président	Steven Christie 336, rue Church Street Fredericton, NB E3B 4E6
	1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Clarence Bennett 89, rue Pugsley Street Fredericton, NB E3B 6J2
	Secretary / Secrétaire	Donald Drury 122 Waterloo Row Fredericton, NB E3B 1Z1
	Treasurer / Trésorier	Dan Hatfield 298, promenade Parkhurst Drive Fredericton, NB E3B 2K1
	Official Representative / Représentant officiel	Dan Hatfield 298, promenade Parkhurst Drive Fredericton, NB E3B 2K1

41 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF FREDERICTON NORTH (District No. 41) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE FREDERICTON-NORD (Circonscription n° 41)

President / Président	Michael H. Smith 318, rue Union Street Fredericton, NB E3A 3L9
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Gordon Skead 323, avenue Douglas Avenue Fredericton, NB E3A 5T1
2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Blaine Irving 8, allée Estey Lane Fredericton, NB E3A 5N2
Secretary / Secrétaire	David Hildebrand 33, promenade Robinson Drive Fredericton, NB E3A 1L7
Treasurer / Trésorier	Glenn Scott 113, rue Melvin Street Fredericton, NB E3A 2M9
Official Representative / Représentant officiel	Glenn Scott 113, rue Melvin Street Fredericton, NB E3A 2M9

42 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF FREDERICTON-YORK (District No. 42) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE FREDERICTON-YORK (Circonscription n° 42)

President / Président	Wayne Flinn 1, allée Habitat Lane McLeod Hill, NB E3G 9G7
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Andy Wood 44 Route 107 Nashwaak Bridge, NB E7C 2G7
Secretary / Secrétaire	Wendy Brewer 527, chemin Upper Stone Ridge Road Zealand, NB E6L 2M7
Treasurer / Trésorier	Max Hawkins C.p./ P.O. Box 3604, Succ./Stn B Fredericton, NB E3A 5L7
Official Representative / Représentant officiel	Max Hawkins C.p./ P.O. Box 3604, Succ./Stn B Fredericton, NB E3A 5L7

43 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF FREDERICTON WEST-HANWELL (District No. 43) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE FREDERICTON-OUEST-HANWELL (Circonscription n° 43)

President / Présidente	Lynn Thornton 618, chemin Mazerolle Settlement Road Mazerolle Settlement, NB E3E 1X8
-------------------------------	--

1st Vice-President / 1^{re} Vice-présidente	Judy Little 69, chemin Lake Road Lake George, NB E6K 3M7
2nd Vice-President / 2^e Vice-présidente	Anne MacLeod 50, promenade Trail Drive Island View, NB E3E 1A1
Secretary / Secrétaire	Randy Stephens 163, chemin French Village Road French Village, NB E3E 1L1
Treasurer / Trésorier	Charles Wright 18, promenade Garden View Drive Island View, NB E3E 1A3
Official Representative / Représentant officiel	Charles Wright 18, promenade Garden View Drive Island View, NB E3E 1A3
44 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF YORK (District No. 44) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE D'YORK (Circonscription n° 44)	
President / Président	James Grant 64, chemin Bedell Settlement Road Bedell, NB E7M 4R7
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Fraser Ingraham 7020 Route 102 Dumfries, NB E6G 1P4
2nd Vice-President / 2^e Vice-présidente	Pam Grant 6, promenade Crowhill Drive Meductic, NB E6H 1G2
Secretary / Secrétaire	Carrie MacDonald 1445 Route 615 Smithfield, NB E6E 1V1
Treasurer / Trésorière	Karen Howell 9, rue Doyle Street Nackawic, NB E6G 1E3
Official Representative / Représentante officielle	Karen Howell 9, rue Doyle Street Nackawic, NB E6G 1E3
45 PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF CARLETON (District No. 45) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE CARLETON (Circonscription n° 45)	
President / Président	Allan Lindsay C.p./P.O. Box 4238, Succ./Stn Main Woodstock, NB E4M 6B6
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Stephen McIsaac 126, promenade Riverside Drive Woodstock, NB E7M 2P5

	2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Garth McCrea 115, rue Green Street Woodstock, NB E7M 1T9
	Secretary / Secrétaire	Lois Clark 420, chemin Sharkey Road Jacksontown, NB E7M 5N5
	Treasurer / Trésorière	Sherry Foster 137, chemin Bradley Road Good Corner, NB E7K 1L1
	Official Representative / Représentante officielle	Sherry Foster 137, chemin Bradley Road Good Corner, NB E7K 1L1
46	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF CARLETON-VICTORIA (District No. 46) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE CARLETON-VICTORIA (Circonscription n° 46)	
	President / Président	Ed Howard 370 Route 190 Carlingford, NB E7H 4J1
	1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Dr. Colin Lockhart C.p./P.O. Box 410, Succ./Stn Main Bath, NB E7J 2N2
	2nd Vice-President / 2^e Vice-présidente	Gail MacLean 113, rue Girouard Street Plaster Rock, NB E7G 1S3
	Secretary / Secrétaire	Gary Broad 42, avenue Raulston Avenue Plaster Rock, NB E7G 2R2
	Treasurer / Trésorier	Gary Broad 42, avenue Raulston Avenue Plaster Rock, NB E7G 2R2
	Official Representative / Représentant officiel	Gary Broad 42, avenue Raulston Avenue Plaster Rock, NB E7G 2R2
47	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF VICTORIA-LA VALLÉE (District No. 47) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE VICTORIA-LA-VALLÉE (Circonscription n° 47)	
	President / Président	Marcel Michaud 1011, chemin de l'Église Road Saint-André, NB E3Y 2X2
	1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Jean-Marc Violette 196, chemin Diamond Road Saint-Léonard, NB E7E 2K7
	2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Gavin Nissen 180, chemin Klokkedhal Hill Road New Denmark, NB E7G 1Y6

3rd Vice-President / 3^e Vice-président	Fern Rioux C.p./P.O. Box 7785 Grand Sault/Grand Falls, NB E3Z 3E8
Secretary / Secrétaire	Marie-Ange Gagnon 787, chemin Old Stage Road C.p./P.O. Box 8616 Grand Sault/Grand Falls, NB E3Z 2X7
Treasurer / Trésorier	Mario Martin 270, rue Janick Street Saint-André, NB E3Y 3B7
Official Representative / Représentant officiel	Mario Martin 270, rue Janick Street Saint-André, NB E3Y 3B7
48	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF EDMUNDSTON-MADAWASKA CENTRE (District No. 48) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE D'EDMUNDSTON-MADAWASKA-CENTRE (Circonscription n° 48)
President / Président	Roy Therrien 30, rue Fournier Street Saint-Basile, NB E7C 1P2
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Jean-Yves Girard 129, rue Principale Street Sainte-Anne-de-Madawaska, NB E7E 1A9
2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Nelson Fox 26, rue David Street Rivière-Verte, NB E7C 2P5
Secretary / Secrétaire	Mona Lebel 4-24, rue Carrier Street Edmundston, NB E3V 3Y1
Treasurer / Trésorière	Carmen Lebel 4-24, rue Carrier Street Edmundston, NB E3V 3Y1
Official Representative / Représentante officielle	Carmen Lebel 4-24, rue Carrier Street Edmundston, NB E3V 3Y1
49	PROGRESSIVE CONSERVATIVE ASSOCIATION OF MADAWASKA LES LACS-EDMUNDSTON (District No. 49) / ASSOCIATION PROGRESSISTE-CONSERVATRICE DE MADAWASKA-LES-LACS-EDMUNDSTON (Circonscription n° 49)
President / Président	Gérald L. Pelletier 1057, chemin Baisley Road Saint-Jacques, NB E7B 2A1
1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Réjean Bonenfant 18 4 ^{ième} Avenue Clair, NB E7A 2B3

	2nd Vice-President / 2^e Vice-président	Jean-Guy Marquis 957, rue St-François Street Verret, NB E3V 4P7
	Secretary / Secrétaire	Serge Cyr 1579, chemin Joseph Morneau Road Baker-Brook, NB E7 1W5
	Treasurer / Trésorier	Luc St-Jarre 740, chemin Baisley Road Saint-Jacques, NB E7B 1Z7
	Official Representative / Représentant officiel	Luc St-Jarre 740, chemin Baisley Road Saint-Jacques, NB E7B 1Z7
40	FREDERICTON SOUTH PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DISTRICT ASSOCIATION (District No. 40) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DU PARTI VERT N. B. GREEN PARTY DE FREDERICTON-SUD (Circonscription n^o 40)	
	President / Président	Filip Vanicek 307, rue Wright Street Fredericton, NB E3B 2E3
	1st Vice-President / 1^{er} Vice-président	Norm Laverty 848, rue Windsor Street Fredericton, NB E3B 4G5
	Official Representative / Représentant officiel	Burt Folkins 402, rue Canada Street Fredericton, NB E3A 4A5
36	PEOPLE'S ALLIANCE OF NEW BRUNSWICK CHARLOTTE-CAMPOBELLO DISTRICT ASSOCIATION (District No. 36) / ASSOCIATION DE CIRCONSCRIPTION DE L'ALLIANCE DES GENS DU NOUVEAU-BRUNSWICK DE CHARLOTTE-CAMPOBELLO (Circonscription n^o 36)	
	President / Président	Dwayne Wright 14 Family Lane Heathland, NB E3L 5C6
	Secretary / Secrétaire	Lisa Wright 118, rue King Street St. Stephen, NB E3L 2C5
	Treasurer / Trésorière	Dixie Keenan 423 Route 725 Little Ridge, NB E3L 5N7
	Official Representative / Représentante officielle	Joyce Wright 14 Family Lane Heathland, NB E3L 5C6

Business Corporations Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of incorporation** has been issued to:

Loi sur les corporations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de constitution en corporation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
673419 NB Inc.	Moncton	673419	2013	11	18
Red Dynamite Productions Inc.	Fredericton	673427	2013	11	14
MIREILLA HOUSE CLEANING INC.	Saint-André-LeBlanc	673428	2013	11	14
GRACE MARINE SERVING AND TRADING COMPANY LTD.	Fredericton	673429	2013	11	14
WESTMOUNT DEVELOPMENTS VHM HOLDINGS INC.	Moncton	673431	2013	11	15
Mariner Group Inc.	Saint John	673439	2013	11	15
Mariner Innovations Inc.	Saint John	673440	2013	11	15
Mariner Investments Inc.	Saint John	673441	2013	11	15
TERRA NOVA LAND AGENTS LTD.	Saint John	673443	2013	11	15
673448 N.B. Ltd.	Quispamsis	673448	2013	11	18
673450 N.B. Ltd.	Saint John	673450	2013	11	18
673452 N.B. Inc.	St. Stephen	673452	2013	11	18
Cardinal Tobacco Inc.	Dieppe	673453	2013	11	18
3R Accounting & Tax Limited	Saint John	673461	2013	11	18
S.M.M.J. Holdings Inc.	Mundleville	673463	2013	11	19
673465 N.B. Inc.	Saint John	673465	2013	11	19
Elgin Camping Resort and Chalets Inc.	Cambridge-Narrows	673466	2013	11	19
673469 N.B. INC.	Fredericton	673469	2013	11	19
E.C.T. HOLDINGS LTD.	Fredericton	673470	2013	11	19
Riverside Lobster International Inc.	Cap-Pelé	673471	2013	11	19
JADE KINGDOM RESTAURANT INC.	Saint John	673472	2013	11	19
Dalumi Canada Inc.	Saint John	673473	2013	11	19
673479 N.B. INC.	Dieppe	673479	2013	11	19
MARITIME CASKETS LTD.	Grand-Barachois	673483	2013	11	20
Metalid Enterprises Ltd.	Fredericton	673485	2013	11	20
KHS CONSULTING LTD.	Fredericton	673486	2013	11	20
Dr. Gary Baker Professional Corporation	New Maryland	673489	2013	11	20
CamHam Holdings Inc.	Miramichi	673491	2013	11	20
673492 N.B. LTD.	Moncton	673492	2013	11	20

INTERVAL CONSULTING GROUP INC.	Gagetown	673493	2013	11	20
Coggan Drywall Inc.	Kingston	673494	2013	11	20
673496 N.B. Inc.	Saint John	673496	2013	11	20
673497 NB Inc.	Moncton	673497	2013	11	20
Jeff Cooke Renovations Ltd.	Back Bay	673503	2013	11	21
M&M Real Estate Holdings Inc.	Grand-Barachois	673513	2013	11	21
SUPREME HUMAN SERVICES LTD.	Saint John	673514	2013	11	21
673515 NB INC.	Moncton	673515	2013	11	21

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of incorporation issued on November 20, 2013 under the name of “**Dr. Gary Baker Professional Corporation**”, being corporation #673489, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of incorporation correcting the registered office address and the address of the incorporator and director.

Sachez que, relativement au certificat de constitution en corporation délivré le 20 novembre 2013 à « **Dr. Gary Baker Professional Corporation** », dont le numéro de corporation est **673489**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé modifiant l'adresse du bureau enregistré et l'adresse du fondateur et de l'administrateur.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of continuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de prorogation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Previous Jurisdiction Compétence antérieure	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
Breand Investments Limited	Moncton	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	673383	2013	11	13
C-1 Investments Limited	Moncton	Nouvelle-Écosse / Nova Scotia	673384	2013	11	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
DR. SANJIV ANAND PROFESSIONAL CORPORATION	058610	2013	11	18
HILLSIDE CONSULTING ENGINEERS LIMITED	501229	2013	11	20
BKR Management Inc.	603398	2013	11	20
DR. GILBERT DRU CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	605564	2013	11	20
606785 NB INC.	606785	2013	11	15
613735 NB INC.	613735	2013	11	18
Autism Consultants NB Incorporated / Consultants en Autisme du NB incorporée	620827	2013	11	17
Demers Lumber Inc.	621634	2013	11	20

050523 N.B. LTD.	630160	2013	11	20
501956 N.B. Ltd.	660343	2013	11	19
ENN CANADA CORPORATION	665254	2013	11	21
ICS Integrity Services Ltd.	666356	2013	11	18
GSN Technology Ltd.	666524	2013	11	20
670309 NB INC.	670309	2013	11	15

NOTICE OF CORRECTION / AVIS D'ERRATUM***Business Corporations Act / Loi sur les corporations commerciales***

In relation to a certificate of amendment issued on March 12, 2013 under the name of “**MEM Investments Inc.**”, being corporation #**640130**, notice is given that pursuant to s.189 of the Act, the Director has issued a corrected certificate of amendment amending the “**Schedule – Share Structure / Annexe – Organisation du capital social**” to the attached articles.

Sachez que, relativement au certificat de modification délivré le 12 mars 2013 à « **MEM Investments Inc.** », dont le numéro de corporation est **640130**, le directeur a délivré, conformément à l'article 189 de la Loi, un certificat corrigé de modification modifiant le « **Schedule – Share Structure / Annexe – Organisation du capital social** » dans les articles ci-joints.

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment** which **includes a change in name** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification** contenant un **changement de raison sociale** a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
651319 NB Ltd.	Bathurst Machine Shop (2010) Ltd.	651319	2013	11	20
ADI Atlantic Inc.	ADI INTERNATIONAL INC.	658858	2013	11	15
Global Cover and Liner Inc.	665014 N.B. Inc.	665014	2013	11	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amalgamation** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de fusion** a été émis à :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
Trillium Wind Holdings, Inc.	Trillium Wind Holdings, Inc. Trillium Windpower, Inc.	Saint John	673467	2013	11	18
673314 NB INC.	633252 N.-B. Ltée 673314 NB INC.	Bas-Caraquet	673480	2013	11	15

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of dissolution** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de dissolution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
COMMERCIAL REAL ESTATES LTD.	Miramichi	004095	2013	11	08
EVANS BROTHERS LTD.	Fredericton	005991	2013	11	13
JOEY DEVELOPMENT LIMITED	Grand-Sault / Grand Falls	008834	2013	11	07
MRH HOME HEAT CO. LTD.	Grand-Barachois	036084	2013	11	07
GESTION REPUBLIQUE LTEE	Edmundston	048830	2013	11	14
BROADMOORE INVESTMENTS LTD.	Saint John	052503	2013	11	18
Environmental Systems Products Canada, Inc.	Saint John	507446	2013	11	18
WALNUT GROUP LIMITED	Saint John	509601	2013	11	13
HR Express Corp.	Riverview	513120	2013	11	21
B & GE Lewis Professional Services Inc.	Keswick Ridge	516121	2013	11	14
Unicell Precision Cases Ltd.	Riverview	516265	2013	11	15
J. O'BRIEN HOME IMPROVEMENTS LTD.	Saint John	604973	2013	11	12
C. G. Girouard Trucking Ltée	Dieppe	617324	2013	11	08
Mark D. Leung Professional Corporation	Campbellton	624705	2013	11	14
JAGS Commerce Inc.	Shediac	630127	2013	11	08
TECHWOOD MAC LTD	Saint John	634423	2013	11	21
637856 N.B. Inc.	Riverview	637856	2013	11	14
Natural Resource Group Canada, Ltd.	Saint John	639839	2013	11	13
DOWS WILDERNESS RENTALS INC.	Andersonville	643162	2013	11	18
LANCER ENTERPRISES INC	Saint John	657331	2013	11	18
SERVICES DADDY JOE SERVICES INC.	Cocagne	664213	2013	11	18
Bazil Investments Limited	Moncton	667381	2013	11	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, **notice of the discharge of a receiver or a receiver-manager** of the following corporations has been received:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **avis de libération d'un séquestre ou séquestre-gérant** pour les sociétés suivantes a été reçu :

Name / Raison sociale	Registered Office Bureau enregistré	Receiver or Receiver-Manager Séquestre ou séquestre-gérant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CWM VENTURE CORP.	St. Stephen	POWELL ASSOCIATES LTD.	513348	2013	11	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of discontinuance** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de cessation** a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction of Continuance Compétence de prorogation	Reference Number Numéro de référence	Date		
			Year année	Month mois	Day jour
AUDIOLOGY ASSOCIATES LTD.	Canada	504903	2013	11	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of revival** has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de reconstitution** a été émis à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Date		
		Year année	Month mois	Day jour
DOCTEUR TO QUYEN TA CORPORATION PROFESSIONNELLE INC.	505882	2013	11	18
VIDEO SOLUTIONS (EASTERN) INC.	512943	2013	11	13
DOLAN'S DOOR AND HARDWARE CONSULTANTS LTD.	604469	2013	11	13
EAST COAST ICE INC.	608868	2013	11	20
BROOKS HOMES LTD.	637195	2013	11	12
Atlantica Construction Inc.	642707	2013	11	13
643047 N.B. Inc.	643047	2013	11	13
NIRVANA WELLNESS CENTRE INC.	654087	2013	11	18
MVP AGRI-SOLUTIONS INC.	654127	2013	11	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
8670366 CANADA LTD.	Canada	Saravanan Periyannahalli Ankichetty Miramichi	673174	2013	11	07
Remcan Projects GP Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	673244	2013	11	04
Epiq Systems Canada Inc.	Canada	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	673327	2013	11	07
Audiology Associates of N.B. Ltd.	Canada	April L. D. Parker Moncton	673405	2013	11	14

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of amendment of registration** of extra-provincial corporation has been issued to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat de modification de l'enregistrement** de corporation extraprovinciale a été émis à :

Name / Raison sociale	Previous name Ancienne raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CORBY SPIRIT AND WINE LIMITED CORBY SPIRITUEUX ET VINS LIMITÉE	CORBY DISTILLERIES LIMITED- LES DISTILLERIES CORBY LIMITEE	017473	2013	11	13
DAIKIN APPLIED CANADA INC.	AAF MCQUAY CANADA INC.	073032	2013	11	06
HollisWealth Advisory Services Inc./ Services financiers Patrimoine Hollis inc.	Dundee Private Investors Inc. / Services Financiers Dundee Inc.	077927	2013	11	13
HollisWealth Insurance Agency Ltd./ Services d'assurances Patrimoine Hollis ltée	DUNDEE INSURANCE AGENCY LTD./ ASSURANCES DUNDEE LTEE	639926	2013	11	14
GDF SUEZ ENERGY MARKETING NA, INC.	IPR-GDF SUEZ ENERGY MARKETING NORTH AMERICA, INC.	645558	2013	11	13
Applied Maintenance Supplies & Solutions Inc.	UZ Engineered Products Inc.	652900	2013	11	14
Chazey Partners Canada Limited	Qualring Canada Limited	653470	2013	11	07
ROYAL CREDIT SERVICES INC. SERVICES DE CRÉDIT ROYAL INC.	ALLY CREDIT CANADA LIMITED/ ALLY CRÉDIT CANADA LIMITÉE	655492	2013	10	31
1772174 Ontario Inc.	The Cruise Professionals Limited	664578	2013	11	12
CCI Inc.	COMPLETE CROSSINGS INC.	666333	2013	11	13
SCHLUMBERGER CANADA LIMITED	SCHLUMBERGER CANADA LIMITED/ SCHLUMBERGER CANADA LIMITEE	667970	2013	11	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Business Corporations Act*, a **certificate of registration of amalgamated corporation** has been issued to the following extra-provincial corporations:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les corporations commerciales*, un **certificat d'enregistrement d'une corporation extraprovinciale issue de la fusion** a été émis aux corporations extraprovinciales suivantes :

Amalgamated Corporation Corporation issue de la fusion	Amalgamating Corporations Corporations fusionnantes	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Richardson GMP Limited Richardson GMP Limitée	MACQUARIE PRIVATE WEALTH INC./ GESTION PRIVÉE MACQUARRIE INC. Richardson GMP Limited/ Richardson GMP Limitée	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	673284	2013	11	06
SIEMENS CANADA LIMITED SIEMENS CANADA LIMITÉE	Siemens Canada Limited/ Siemens Canada Limitee	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	673328	2013	11	08
SOLIDIFI CORP.	Altus Residential Limited	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	673352	2013	11	12
SENSORMATIC CANADA INCORPORATED SENSORMATIC CANADA INCORPORÉE	SENSORMATIC CANADA INCORPORATED/SENSORMATIC CANADA INCORPOREE SECURITYLINK LTD.	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	673353	2013	11	12

OSBORN & LANGE INC.	OSBORN & LANGE INC.	James Mosher Saint John	673367	2013	11	12
---------------------	---------------------	----------------------------	--------	------	----	----

Companies Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **letters patent** have been granted to:

Loi sur les compagnies

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Head Office Siège social	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
WHAT KIDS NEED MONCTON INC.	Moncton	673366	2013	11	12
SOCIÉTÉ DE GESTION DES HUILES USAGÉES DE L'ATLANTIQUE INC./ATLANTIC USED OIL MANAGEMENT ASSOCIATION INC.	Shediac	673460	2013	11	18
New Brunswick Drag Racing Association Inc.	Bathurst	673490	2013	11	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent** have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires** ont été émises à :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
FONDATION DES CAISSES POPULAIRES ACADIENNES INC.	021813	2013	11	15
Greater Saint John Community Economic Development Agency, Incorporated	025275	2013	11	14
Shining Horizons Therapeutic Riding Association Inc.	668070	2013	11	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, **supplementary letters patent, which include a change in name**, have been granted to:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, des **lettres patentes supplémentaires, contenant une nouvelle raison sociale**, ont été émises à :

Name / Raison sociale	New Name Nouvelle raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
CLUB RICHELIEU MONCTON LIMITEE	Club Richelieu Moncton-Dieppe ltée	003908	2013	11	18
COLES ISLAND PENTECOSTAL CHURCH INC.	Coles Island Community Church Inc.	023582	2013	11	20
Business & Professional Women's Club of Greater Moncton Inc.	Business & Professional Women of Greater Moncton Inc.	637894	2013	11	18

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Companies Act*, the **surrender of charter** has been accepted and the company has been dissolved:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les compagnies*, l'**abandon de la charte** des corporations suivantes a été accepté, et que celles-ci sont dissoutes :

Name / Raison sociale	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
LES OEUVRES ISABELLE SORMANY INC.	024344	2013	11	19
HARBOUR CON-FUSION INC.	664529	2013	11	14

Partnerships and Business Names Registration Act

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of business name** has been registered:

Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day Day jour
ROYAL THEATRE	Riverview Arts Centre Inc.	Riverview	672016	2013	11	08
Quality Cue	658363 NB Inc.	Quispamsis	672893	2013	10	12
RENKEMA DISTRIBUTION	667218 New Brunswick Inc.	Dieppe	673003	2013	11	15
Bijouterie Création L.G.	Lucille Godin	Saint-Isidore	673096	2013	11	11
Viva Moncton The Latino Association of the Greater Moncton Area	Patricia Casas Vanessa Zavala Claudia Savoy	Dieppe	673160	2013	11	11
BOUTIQUE DU DOLLAR 1.2.3.4.5	Danny Gallant	Kedgwick	673171	2013	11	08
Lady Blooms Flower Boutique	Lisa Vautour	Rexton	673255	2013	11	08
EASTERN HORIZONS SERVICES	David Phillips	Riverview	673275	2013	11	05
Lely Center Woodstock	LELY CENTER OXFORD INC.	Woodstock	673276	2013	11	12
BDC EXCAVATION	Daniel Cormier	Grande-Digue	673294	2013	11	06
IMMACULATE CLEANING SERVICE	Kristen Chatterton	Fredericton	673296	2013	11	06
Not Just Backs Chiropractic	Dr. Melana Drost-Murdock Professional Corporation	St. George	673311	2013	11	07
Doiron Small Engine Repairs	Steven Doiron	Dieppe	673324	2013	11	07
LIBRE ENTREPOTAGE TRACADIE-SHEILA	INVESTISSEMENTS N.&N. MCGRAW LTEE	Tracadie-Sheila	673325	2013	11	07
Derek's Reef Shop	643672 NB Inc.	Moncton	673326	2013	11	07
Riverview Band Parents Association	Tammy Rampersaud Jack Lee Patricia Ables	Riverview	673339	2013	11	08
2nd Life furniture / 2ième vie ameublement	Sandy Cake	Dieppe	673340	2013	11	08

Campobello Whale Watch Motel	Mary Thomas Mitchell Motels Ltd.	Welshpool	673341	2013	11	08
TopNotchLaptops	Scott Richard McKenzie	Moncton	673358	2013	11	12
MDB BURO TECH PLUS	Monique D. Boulay	Saint-François-de-Madawaska	673369	2013	11	12
HollisWealth	HollisWealth Advisory Services Inc./Services Financiers Patrimoine Hollis Inc.	Saint John	673373	2013	11	13
Patrimoine Hollis	HollisWealth Advisory Services Inc./Services Financiers Patrimoine Hollis Inc.	Saint John	673374	2013	11	13
PatrimoineHollis	HollisWealth Advisory Services Inc./Services Financiers Patrimoine Hollis Inc.	Saint John	673375	2013	11	13
PatrimoineHollisWealth	HollisWealth Advisory Services Inc./Services Financiers Patrimoine Hollis Inc.	Saint John	673376	2013	11	13
Patrimoine Hollis Wealth	HollisWealth Advisory Services Inc./Services Financiers Patrimoine Hollis Inc.	Saint John	673377	2013	11	13
1st Class Plumbing & Heating	Terry Thibodeau	Irishtown	673388	2013	11	13
MARU FOOD	Ock Kyun Baek	Quispamsis	673398	2013	11	13
Miramichi Cowboy Festival	Richard Morrison	Miramichi	673399	2013	11	13
M.W. Business Experts	Mathew Ward	Sackville	673403	2013	11	13
E & M TRUST	660108 NB Inc.	Fredericton	673414	2013	11	14
The Invisible Palm Magic	Nicholas LeBlanc	Oromocto	673418	2013	11	14
Biggest Little Christmas Party in the City	664638 N.B. Ltd.	Saint John	673421	2013	11	14
Jessica Lavigne, Registered Massage Therapist	Jessica Lavigne	Petit-Rocher	673426	2013	11	14
CKA Natural Products	Marie Reine Dionne	Grand-Sault / Grand Falls	673430	2013	11	15
CAPN' MIKES SEAFOOD	Coldwater Canadian Lobster Inc.	Fredericton	673432	2013	11	14
Emeryhouse Special Care Home	Jeffrey Hunter	Riverview	673433	2013	11	15
Quality Foot Care	Lucie Bourque	Moncton	673434	2013	11	15
Tapooisimgeg Lounge	Esgenoôpetitj Development	Burnt Church	673438	2013	11	15
THE DOCK GUY	Paul Belliveau	Hampton	673442	2013	11	15
Mindful Breath	Lyndsie Prosser	Burtts Corner	673444	2013	11	18
The Sky Is The Limit Early Learning	Aimee Olsen	Miramichi	673449	2013	11	18
Discovery Street Learning Center	Stephanie Downing	Dieppe	673454	2013	11	18
Communication Matters	Denise Martell	Pointe-du-Chêne	673455	2013	11	18
MBS Training and Coaching	Michael Taylor	Riverview	673456	2013	11	18
Smooth Steps Foot Care	Joelle Vautour	Rusagonis	673459	2013	11	18
TBUCK PETROLEUM CONSULTING	Terry Buchanan	Moncton	673464	2013	11	19

Montessori Dieppe	Shari Cormier	Dieppe	673477	2013	11	19
ARR Bookkeeping	Ronnie Stewart	Rusagonis	673478	2013	11	19
Garage Timay & Fils Enr.	Wayne Martin	Rivière-Verte	673487	2013	11	20
Hampton Taxi & Delivery Service	Paul Ryan	Lower Norton	673488	2013	11	20
DOWN THE LANE PRIMITIVE DECOR	Natasha M. Cook	Titusville	673495	2013	11	20
Everyday Medical Solutions	Evan Tozer	Giants Glen	673498	2013	11	20
HARBOUR CITY LIQUIDATION	George Cosman	Saint John	673512	2013	11	21

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of renewal of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de renouvellement d'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Registrant of Certificate Enregistreur du certificat	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Date		
				Year année	Month mois	Day jour
CHIMERA FARMS	Margaret A. Lambe	Shepody	346014	2013	11	12
Millidge Avenue Tot Spot Childcare	Gail Fournier	Saint John	600916	2013	11	13
Y.T. Leather and Wood	Yvon Thibodeau	Shediac Cape	602958	2013	11	21
TRINITY COLLISION CENTRE	513266 N.B. Ltd.	Moncton	606441	2013	11	19
ANCHOR'S POINT CAFE	GOLD COAST MARINE	Cocagne	607230	2013	11	08
DAVE'S AUTO SALVAGE AND SALES	Dave A. DeMerchant	East Brighton	608045	2013	11	20
Atlantic Harbours Safe Haven Counselling	Sue Young	Fredericton	608541	2013	11	15
NBTD Management Services	Paul Short	Dieppe	608554	2013	11	15
PARLEE BEACH SELF-STORAGE	607219 N.B. INC.	Shediac	608653	2013	11	19
Jane's Craft Closet	Jane Allyson Carlisle	Greenfield	608890	2013	11	21
Éditions Scholastic	SCHOLASTIC CANADA LIMITED	Saint John	609475	2013	11	18
CIBC IMPERIAL SERVICE	CIBC INVESTOR SERVICES INC.- SERVICES INVESTISSEURS CIBC INC.	Saint John	610127	2013	11	20
Garderie L'Ecole de la Petite Enfance Tracadie-Sheila	Pierrette Breau Legacy	Tracadie-Sheila	637466	2013	11	21
BUCKSHOT LOUNGE	Oromocto First Nation	Oromocto	640100	2013	11	19
Nashwaak Tube Rentals	Connie McNeil	Durham Bridge	640174	2013	11	07
Positive Impact Mixed Martial Arts and Registered Massage Therapy	Alex Sung	New Maryland	640243	2013	11	21
Beyond Beauty Hair Design	Carrie Black	Riverview	640360	2013	11	19
Worker Appeal Services	SAINT JOHN LABOUR Community Services Inc.	Saint John	640441	2013	11	07

Cash Electric	Craig McCluskey	Moncton	640468	2013	11	12
Mel's Shear Styles Salon & Spa	Melanie Plourde	McAdam	640897	2013	11	20
Moncton Bookkeeping Services	Lynn Robertson	Riverview	640996	2013	11	18
Drivewise New Brunswick	Joseph Sears	Rothsay	641027	2013	11	20
COIFFURE BELLES TÊTES	Isabelle Dostie	Allardville	641064	2013	11	18
CVU SOFTWARE	CVU Software Ltd.	Moncton	641090	2013	11	19
Greater Moncton Towing	Jonathan V. Hogan	Indian Mountain	641191	2013	11	13
Irving Wallboard	Atlantic Wallboard Limited Partnership	Saint John	641467	2013	11	20
Atlantic Wallboard	Atlantic Wallboard Limited Partnership	Saint John	641468	2013	11	20
Rite Stop Convenience Stores	Co-op Atlantic / Co-op Atlantique	Moncton	641931	2013	11	13
HOTEL BEAUSEJOUR	InnVest Hotels XV LP	Saint John	642143	2013	11	18
Tyco Integrated Security	SENSORMATIC CANADA INCORPORATED - SENSORMATIC CANADA INCORPORÉE	Saint John	666331	2013	11	12
Tyco Sécurité Intégrée	SENSORMATIC CANADA INCORPORATED - SENSORMATIC CANADA INCORPORÉE	Saint John	666332	2013	11	12

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of cessation of business or use of business name** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de cessation de l'activité ou de cessation d'emploi de l'appellation commerciale** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number / Numéro de référence	Year / année	Date / Date	Month / mois	Day / jour
DYNAMIC MUTUAL FUNDS	Saint John	334153	2013	11	13	
POWER MUTUAL FUNDS	Saint John	345687	2013	11	13	
Gestion de patrimoine Dundee	Saint John	348218	2013	11	13	
Dundee Securities	Saint John	351996	2013	11	13	
CARTIER PARTNERS	Saint John	352933	2013	11	13	
Disciplined Investment Thinking	Saint John	600530	2013	11	13	
Viscount Wealth Management	Saint John	600534	2013	11	13	
Viscount	Saint John	600535	2013	11	13	
Dundee Securities Direct	Saint John	612748	2013	11	13	
DUNDEE WEALTH MANAGEMENT	Saint John	616263	2013	11	13	
Campobello Whale Watch Motel	Welshpool	637309	2013	11	08	
NESTLE PROFESSIONAL NORTH AMERICA	Fredericton	640165	2013	11	20	
DYNAMIC FUNDS	Saint John	640308	2013	11	13	

Derek's Reef Shop	Moncton	648679	2013	11	07
DW Investment Counsel	Saint John	653083	2013	11	13
DundeeWealth Investment Counsel	Saint John	653614	2013	11	13
PatrimoineDundee	Saint John	653955	2013	11	13
PatrimoineDundee	Saint John	653956	2013	11	14
Dynamic Global Asset Management	Saint John	659253	2013	11	13
GCIC	Saint John	662344	2013	11	13
GCIC Investment Consulting	Saint John	662345	2013	11	13
GCICL	Saint John	662346	2013	11	13
Hummingbird RV Rentals and Repair	Charters Settlement	666859	2013	11	15
Montessori Dieppe	Dieppe	672269	2013	11	19
Hampton Taxi & Delivery Service	Lower Norton	672534	2013	11	20

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of agent for service** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'un représentant pour fin de signification** a été déposé :

Name / Raison sociale	Agent and Address / Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Éditions Scholastic	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	609475	2013	11	19
Scholastic Book Fairs	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	615667	2013	11	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Partners / Membres	Address of Business or Agent Adresse du commerce ou du représentant	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
GUARDIAN ANIMAL SERVICES	Dennis Lapierre Pauline Cormier	Dieppe	673162	2013	11	04
RayneMaker Productions	Glen Arthur Thomson Timothy Andrew Rayne	Fredericton	673295	2013	11	06
Coulters Village Pub	Randal Rossiter Diane Rossiter	Riverside-Albert	673390	2013	11	18
Ecor Urban Design Studio	Donna Kathleen Ferguson Christina Marie Guitard	Moncton	673391	2013	11	13

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of dissolution of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de dissolution de société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Address / Adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
HORIZON MILLING G.P.	Saint John	628535	2013	11	08

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Partnerships and Business Names Registration Act*, a **certificate of change of membership of partnership** has been registered:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur l'enregistrement des sociétés en nom collectif et des appellations commerciales*, un **certificat de changement d'associé d'une société en nom collectif** a été enregistré :

Name / Raison sociale	Retiring Partners Associés sortants	Incoming Partners Nouveaux associés	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
H.B. FULLER CANADA		H.B. FULLER ADHESIVES (CANADA) COMPANY / H.B. FULLER ADHÉSIFS (CANADA) COMPAGNIE	349919	2013	11	07

Limited Partnership Act

Loi sur les sociétés en commandite

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of limited partnership** has been filed by:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite** a été déposée par :

Name / Raison sociale	General Partners Commandités	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
Ford Credit Canadian Equity, LP	FCC Holdings 2 ULC	Saint John	400567	2013	11	12
Ford Credit Canadian Lending, LP	FCC Holdings 2 ULC	Saint John	400568	2013	11	12
Dover Canada Finance LP	Dover Luxembourg Finance Sari Dover Communication Technologies UK Ltd.	Saint John	608571	2013	08	19

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Principal place in New Brunswick Principal établissement au Nouveau-Brunswick	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
TCL FUNDING LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	400492	2013	11	21
Remcan Projects Limited Partnership	Saint John	Manitoba	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	673243	2013	11	04
MAPLE LEAF SHORT DURATION 2013-II FLOW-THROUGH LIMITED PARTNERSHIP	Saint John	Colombie-Britannique / British Columbia	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	673285	2013	11	06
Portland CVBI Holdings LP	Fredericton	Ontario	Deborah Power Fredericton	673300	2013	11	06

PUBLIC NOTICE is hereby given that under the *Limited Partnership Act*, a **declaration of withdrawal of extra-provincial limited partnership** has been filed:

SACHEZ qu'en vertu de la *Loi sur les sociétés en commandite*, une **déclaration de retrait de société en commandite extraprovinciale** a été déposée par :

Name / Raison sociale	Jurisdiction Compétence	Agent and Address Représentant et adresse	Reference Number Numéro de référence	Year année	Date Month mois	Day jour
CMP 2009 Resource Limited Partnership/ Société en Commandite de ressources CMP 2009	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	642274	2013	11	14
Canada Dominion Resources 2009 Limited Partnership	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	642275	2013	11	14
CMP 2009 II Resource Limited Partnership/ Société en Commandite de Ressources CMP 2009 II	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	645706	2013	11	14
CMP 2010 Resource Limited Partnership	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647735	2013	11	14
Canada Dominion Resources 2010 Limited Partnership	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	647736	2013	11	14
CMP 2010 II Resource Limited Partnership	Ontario	Stewart McKelvey Corporate Services (NB) Inc. Saint John	651881	2013	11	14

Notices

LAW SOCIETY OF NEW BRUNSWICK

IN THE MATTER of the *Law Society Act, 1996*
and

IN THE MATTER of the suspension of
ALLEN G. DOYLE

NOTICE OF SUSPENSION

PLEASE NOTE that Allen G. Doyle is suspended from the practice of law effective November 8, 2013 pursuant to Rule 65(2) under the *Law Society Act, 1996*. Allan G. Doyle failed to comply with an Order of the Discipline Committee dated November 27, 2012 to pay for disbursements of the Law Society for the management of his real estate practice. The suspension will remain in effect until these costs have been paid in full.

Dated at Fredericton, New Brunswick, this 8th day of November, 2013.

Shirley C. MacLean
Registrar of Complaints

Avis

BARREAU DU NOUVEAU-BRUNSWICK

VU la *Loi de 1996 sur le Barreau*
et

DANS L'AFFAIRE de la suspension de
ALLEN G. DOYLE

AVIS DE SUSPENSION

SACHEZ qu'Allen G. Doyle est suspendu de l'exercice du droit à compter du 8 novembre 2013 en application de la Règle 65(2) prise sous le régime de la *Loi de 1996 sur le Barreau*. Allan G. Doyle a omis de se conformer à une décision du Comité de discipline datée du 27 novembre 2012 lui ordonnant de s'acquitter des sommes versées par le Barreau pour la gestion de sa pratique immobilière. La suspension demeure en vigueur jusqu'à ce que ces frais aient été payés au complet.

Fait à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, le 8 novembre 2013.

Shirley C. MacLean
Registraire des plaintes

Department of Post-Secondary Education, Training and Labour

APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION BOARD

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Apprenticeship and Occupational Certification Act*, Section 13, a Board Order has been enacted.

Category:	General - Administration
Title:	GA001.1 Designated Occupations and Hourly Requirements
	GA002.1 Prerequisites to Registration into an Apprenticeship Agreement
	GA003.1 Terms and Conditions of the Apprenticeship Agreement
	GA004.1 Prerequisites to Register as a Pre-Apprentice
	GA005.1 Minimum Time Requirements in an Apprenticeship Program
	GA006.1 Requirements for Completion of an Apprenticeship Program

Ministère de l'Éducation postsecondaire, de la Formation et du Travail

LA COMMISSION D'APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que, en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*, article 13, une ordonnance de la Commission a été adoptée.

Catégorie :	Général - Administration
Titre :	GA001.1 Professions désignées et exigences horaires
	GA002.1 Pré-requis à l'enregistrement de l'entente en Apprentissage
	GA003.1 Termes et conditions de l'entente d'apprentissage
	GA004.1 Pré-requis à l'enregistrement à titre de préapprenti
	GA005.1 Exigences minimales en matière de temps pour un Programme d'apprentissage
	GA006.1 Exigences relatives à l'achèvement d'un programme d'apprentissage

Occupation: GA007.1 Regular Work Hours of an Apprentice
Effective Date: All
 December 1, 2013

Printed copy may be obtained from Apprenticeship and Occupational Certification, Department of Post Secondary Education Training and Labour, 470 York Street, Fredericton, NB E3B 3P7.

Electronic copy may be obtained from www.gnb.ca/post-secondary

Profession : GA007.1 Heures de travail normales d'un apprenti
Date d'entrée en vigueur : Toutes les professions
 le 1 décembre 2013

Une copie imprimée peut être obtenue de l'Apprentissage et la Certification professionnelle, Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, 470, rue York, Fredericton (N.-B.) E3B 3P7.

Une copie électronique peut être obtenue de www.gnb.ca/post-secondaire

APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION BOARD

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Apprenticeship and Occupational Certification Act*, Section 13, a Board Order has been enacted.

Category: General - Certification
Title: GC001.1 Requirements to Obtain a Certificate of Qualification
 GC002.1 Requirements to Obtain a Certificate of Qualification without Written Examination
Occupation: All
Effective Date: December 1, 2013

Printed copy may be obtained from Apprenticeship and Occupational Certification, Department of Post Secondary Education Training and Labour, 470 York Street, Fredericton, NB E3B 3P7.

Electronic copy may be obtained from www.gnb.ca/post-secondary

APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL CERTIFICATION BOARD

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Apprenticeship and Occupational Certification Act*, Section 13, a Board Order has been enacted.

Category: General - Examinations
Title: GE001.1 Pass Marks
Occupation: All
Effective Date: December 1, 2013

Printed copy may be obtained from Apprenticeship and Occupational Certification, Department of Post Secondary Education Training and Labour, 470 York Street, Fredericton, NB E3B 3P7.

Electronic copy may be obtained from www.gnb.ca/post-secondary

LA COMMISSION D'APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que, en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*, article 13, une ordonnance de la Commission a été adoptée.

Catégorie : Général - Certification
Titre : GC001.1 Exigences pour obtenir un certificat d'aptitude
 GC002.1 Exigences pour obtenir un certificat d'aptitude sans examen écrit
Profession : Toutes les professions
Date d'entrée en vigueur : le 1 décembre 2013

Une copie imprimée peut être obtenue de l'Apprentissage et la Certification professionnelle, Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, 470, rue York, Fredericton (N. -B.) E3B 3P7.

Une copie électronique peut être obtenue de www.gnb.ca/post-secondaire

LA COMMISSION D'APPRENTISSAGE ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que, en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*, article 13, une ordonnance de la Commission a été adoptée.

Catégorie : Général - Examens
Titre : GE001.1 Notes de passage ou exigence en matière d'examen
Profession : Toutes les professions
Date d'entrée en vigueur : le 1 décembre 2013

Une copie imprimée peut être obtenue de l'Apprentissage et la Certification professionnelle, Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, 470, rue York, Fredericton (N.-B.) E3B 3P7.

Une copie électronique peut être obtenue de www.gnb.ca/post-secondaire

**APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL
CERTIFICATION BOARD**

PUBLIC NOTICE IS HEREBY GIVEN that, under the *Apprenticeship and Occupational Certification Act*, Section 13, a Board Order has been enacted.

Category:	Tasks, Activities and Functions of a Designated Occupation
Title/Occupation:	V001.1 Construction Boiler-maker V004.1 Cabinetmaker V005.1 Carpenter V011.1 Electric Motor System Technician V012.1 Industrial Electrician V013.1 Heavy Equipment Service Technician V014.1 Instrumentation and Control Technician V016.1 Powerline Technician V017.1 Machinist V020.1 Motor Vehicle Body Repairer (Metal and Paint) V024.1 Painter and Decorator V026.1 Steamfitter-Pipefitter V030.1 Sheet Metal Worker V032.1 Power Engineer (3 rd Class) V033.1 Power Engineer (2 nd Class) V035.1 Switchboard Operator V037.1 Welder V042.1 Truck and Transport Service Technician V047.7 Engineering Assistant V048.1 Distribution System Operator V049.1 Power System Technician V061.1 Small Equipment Operator V063.1 Cook V067.1 Automotive Painter V068.1 Steel Fabricator (Fitter) V071.1 Power Engineer (4 th Class) V072.1 Roofer V074.1 Insulator (Heat and Frost) V075.1 Water Well Driller V076.1 Electronics Technician (Consumer Products) V077.1 Appliance Service Technician

**LA COMMISSION D'APPRENTISSAGE
ET CERTIFICATION PROFESSIONNELLE**

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que, en vertu de la *Loi sur l'apprentissage et la certification professionnelle*, article 13, une ordonnance de la Commission a été adoptée.

Catégorie :	Tâches, activités et les fonctions de la profession désignée
Titre / Profession :	V001.1 Chaudronnier-monteur V004.1 Ébéniste V005.1 Charpentier V011.1 Technicien en système de moteurs électriques V012.1 Électricien industriel V013.1 Technicien d'entretien d'équipement lourd V014.1 Technicien en instrumentation et contrôle V016.1 Monteur de lignes sous tension V017.1 Machiniste V020.1 Débrosseur-peintre V024.1 Peintre et décorateur V026.1 Tuyauteur-monteur de tuyaux à vapeur V030.1 Tôlier V032.1 Ingénieur spécialisé en force motrice (3 ^e classe) V033.1 Ingénieur spécialisé en force motrice (2 ^e classe) V035.1 Opérateur de tableau de central électrique V037.1 Soudeur V042.1 Technicien d'entretien de véhicules de transport V047.7 Aide-ingénieur V048.1 Répartiteur de réseau de distribution V049.1 Technicien en réseaux électriques V061.1 Mécanicien de machines à petit moteur V063.1 Cuisinier V067.1 Peintre d'automobiles V068.1 Métallurgiste (Ajusteur) V071.1 Ingénieur spécialisé en force motrice (4 ^e classe) V072.1 Couvreur V074.1 Calorifugeur (chaleur et froid) V075.1 Foreur de puits d'eau V076.1 Technicien en électronique (produits du consommateur) V077.1 Technicien d'entretien d'appareils électroménagers

V078.1 Staker/Detailer	V078.1 Jalonneur
V084.1 Commercial Trailer Technician	V084.1 Technicien de remorques commerciales
V087.1 Distribution Construction Lineman	V087.1 Monteur de lignes de distribution
V088.1 Industrial Mechanic (Millwright)	V088.1 Mécanicien-monteur industriel
V089.1 Ironworker (Generalist)	V089.1 Monteur de charpentes en acier (Généraliste)
V090.1 Agricultural Equipment Technician	V090.1 Technicien de machinerie agricole
V091.1 Computerized Numerical Control Machinist	V091.1 Machiniste de commandes numériques informatisées
V092.1 Mobile Hoisting Equipment Operator	V092.1 Opérateur d'appareils de levage mobiles
V093.1 Transport Refrigeration Service Technician	V093.1 Technicien de systèmes de réfrigération pour transport
V156.1 Blaster	V156.1 Boutefeu
V158.1 Mobile Crane Operator	V158.1 Grutier
V159.1 Heat Treatment Technician	V159.1 Technicien de traitement thermique
V160.1 Baker	V160.1 Boulanger
V161.1 Concrete Finisher	V161.1 Finisseur de béton
V162.1 Floorcovering Installer	V162.1 Poser de revêtements souples
V163.1 Glazier	V163.1 Vitrier
V164.1 Motorcycle Mechanic	V164.1 Mécanicien de motocyclettes
V165.1 Partsperson	V165.1 Préposé aux pièces
V166.1 Recreation Vehicle Service Technician	V166.1 Technicien de véhicules récréatifs
V167.1 River Control Operator	V167.1 Préposé à la régularisation d'une rivière
V168.1 Tool and Die Maker	V168.1 Outilleur-ajusteur
V169.1 Lather (Interior Systems Mechanic)	V169.1 Latteur (spécialiste de systèmes intérieurs)
V170.1 Hairstylist	V170.1 Coiffeur
V171.1 Heavy Equipment Operator	V171.1 Opérateur d'équipement lourd
V172.1 Ironworker (Reinforcing)	V172.1 Monteur de charpentes en acier (barres d'armature)
V173.1 Ironworker (Structural/Ornamental)	V173.1 Monteur de charpentes en acier (structural et ornemental)
V174.1 Landscape-Horticulturist	V174.1 Paysagiste-horticulteur
V175.1 Locksmith	V175.1 Serrurier
V176.1 Tilesetter	V176.1 Carreleur
V177.1 Underground Hardrock Miner	V177.1 Mineur souterrain de roches dures
V178.1 Water and Wastewater Operator	V178.1 Opérateur de réseaux d'aqueduc et d'égouts
V179.1 Construction Craft Worker	V179.1 Manœuvre en construction
Effective Date: December 1, 2013	Date d'entrée en vigueur : le 1 décembre 2013

Printed copy may be obtained from Apprenticeship and Occupational Certification, Department of Post Secondary Education Training and Labour, 470 York Street, Fredericton, NB E3B 3P7.

Electronic copy may be obtained from www.gnb.ca/post-secondary

Une copie imprimée peut être obtenue de l'Apprentissage et la Certification professionnelle, Ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, 470, rue York, Fredericton (N.-B.) E3B 3P7.

Une copie électronique peut être obtenue de www.gnb.ca/post-secondaire

Financial and Consumer Services Commission

Notice of Amendment to By-Law No.1

Pursuant to subsection 58(4) of the *Financial and Consumer Services Commission Act*.

1. Title

By-law No. 1 – General Business Affairs – repeal and replacement of By-law.

2. Substance of amendment

The Commission has approved the repeal and replacement of By-law No. 1 due to the coming into force of the *Financial and Consumer Services Commission Act*.

By-law No. 1 differs from the previous version in the following manner:

- Provisions concerning the remuneration of the Chair and the Members were placed in By-law No. 3 *Commission and Tribunal Remuneration*;
- The process for the execution of documents was streamlined;
- The Vice-Chair's responsibilities were stated to include the responsibilities of the Lead Member, due to the elimination of the position of Lead Member;
- Specific references to the names of standing committees were replaced with a general provision enabling the Commission to establish or dissolve committees responsible for financial matters, risk, human resources and governance;
- The notice to be provided to members concerning Commission meeting dates was expanded to seven days;
- Commission members' responsibility was restated as the management of the business and affairs of the Commission;
- The position of Chief Financial Officer was added to the list of Officers;
- Provisions concerning the indemnification of members were revised and expanded.

3. Date of Coming into force

The Commission By-law No.1 came into effect on 5 November 2013.

Commission des services financiers et des services aux consommateurs

Avis de modification du règlement administratif n° 1

Vu le paragraphe 58(4) de la *Loi sur la Commission des services financiers et des services aux consommateurs*.

1. Titre

Règlement administratif n° 1 – Conduite générale des affaires – abrogation et remplacement du règlement administratif.

2. Teneur des modifications

La Commission a approuvé l'abrogation et le remplacement du règlement administratif n° 1 à la suite de l'entrée en vigueur de la *Loi sur la commission des services financiers et des services aux consommateurs*.

Le règlement administratif n° 1 diffère du règlement précédent aux égards suivants :

- Les provisions concernant la rémunération du président et des membres de la Commission, ont été déplacées dans le règlement administratif n° 3 sur la *Rémunération des membres de la Commission et du Tribunal*;
- Le processus de signature de contrats a été simplifié;
- Le vice-président occupe les fonctions du membre principal de la Commission, en raison de l'abolition du poste de membre principal;
- Les références spécifiques aux noms des comités permanents ont été remplacées avec une provision générale permettant l'établissement ou l'élimination de comités en matière de finances, risque, ressources humaines et gouvernance;
- Le préavis à fournir aux membres sur la date des réunions a été fixé à sept jours;
- Les responsabilités des membres consistent à superviser la gestion des affaires de la Commission;
- Le poste de chef des finances a été ajouté à la liste des dirigeants;
- Les provisions concernant l'indemnisation des membres ont été révisées et étendues.

3. Date d'entrée en vigueur

Le règlement administratif n° 1 est entré en vigueur le 5 novembre 2013.

4. To obtain a copy of the By-law

By-law No. 1 is available on the Commission website at www.fcnb.ca.

A copy may also be obtained:

by writing:

Secretary of the Commission
Financial and Consumer
Services Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, New Brunswick E2L 2J2

by telephoning:

1-800-933-2222 (toll-free number within New Brunswick)
506-658-3060 (outside New Brunswick)
506-658-3059 (fax your request)

by emailing:

information@fcnbc.ca

Notice of By-Law

Pursuant to subsection 58(4) of the *Financial and Consumer Services Commission Act*.

1. Title

By-law No. 3 – Commission and Tribunal Remuneration.

2. Substance of amendment

The Commission approved the By-law on 22 July 2013, in order to establish remuneration guidelines for members of the Financial and Consumer Services Commission, and the Financial and Consumer Services Tribunal. Members of the Commission, other than the chair, and members of the Tribunal are entitled to the same remuneration which was previously established in Commission By-law No. 1 *General Business Affairs*.

In accordance with subsections 8(3), 33(3) and 58(3) of the *Financial and Consumer Services Commission Act*, a by-law of the Commission with respect to the remuneration of members of the Commission or Tribunal is not effective until it is approved in writing by the Minister of Justice. On 5 November 2013, the Minister of Justice has provided written approval of the contents of the by-law.

4. Comment obtenir un exemplaire du règlement administratif

Le règlement administratif n° 1 se trouve sur le site Web de la Commission, à l'adresse www.fcnb.ca.

Il est également possible de se procurer un exemplaire :

par écrit :

Secrétaire de la Commission
Commission des services financiers
et des services aux consommateurs
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2

par téléphone :

1-800-933-2222 (sans frais au Nouveau-Brunswick)
506-658-3060 (hors province)
506-658-3059 (par télécopieur)

par courriel :

information@fcnbc.ca

Avis de règlement administratif

Vu le paragraphe 58(4) de la *Loi sur la Commission des services financiers et des services aux consommateurs*.

1. Titre

Règlement administratif n° 3 sur la *Rémunération des membres de la Commission et des membres du Tribunal*.

2. Teneur du règlement administratif

Le 22 juillet 2013, la Commission des services financiers et des services aux consommateurs (la Commission) a approuvé le règlement administratif afin d'établir des normes pour la rémunération des membres de la Commission, et du Tribunal des services financiers et des services aux consommateurs (le Tribunal). Les membres de la Commission, autres que le président, ainsi que les membres du Tribunal, auront droit à la même rémunération qui était fixée auparavant dans le règlement administratif n° 1 sur la *Conduite générale des affaires*. Conformément aux paragraphes 8(3), 33(3) et 58(3) de la *Loi sur la Commission des services financiers et des services aux consommateurs*, un règlement administratif de la Commission portant sur la rémunération des membres de la Commission, ou des membres du Tribunal, n'est valide que si le Ministre de la Justice l'approuve par écrit. Le 5 novembre 2013, le Ministre de la Justice a fourni son approbation écrite du règlement administratif.

3. Date of Coming into force

By-law No. 3 – *Commission and Tribunal Remuneration* became effective on 5 November 2013, pursuant to subsection 58(3) of the *Financial and Consumer Services Commission Act*.

4. To obtain a copy of the By-law

By-law No. 3 is available on the Commission website at www.fcnb.ca.

A copy may also be obtained:

by writing:

Secretary of the Commission
Financial and Consumer
Services Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, New Brunswick E2L 2J2

by telephoning:

1-800-933-2222 (toll-free number within New Brunswick)
506-658-3060 (outside New Brunswick)
506-658-3059 (fax your request)

by emailing:

information@fcnbc.ca

REQUEST FOR COMMENTS

Notice and Request for Comment – Publishing for comments proposed amendments to National Instrument 33-105 *Underwriting Conflicts* (the proposed amendments).

Introduction

On 21 October 2013, the Financial and Consumer Services Commission (Commission) approved publication in order to obtain comments on the proposed amendments.

Substance and Purpose of Proposed Amendments

National Instrument 33-105 requires that detailed disclosure on the relationships and conflicts of interest that exist between underwriters and issuers or selling securityholders be included in a document provided in connection with a distribution.

The proposed amendments will provide limited relief from the requirement to include connected and related issuer disclosure in an offering document used to distribute securities under a prospectus exemption in the context of foreign private placements offered to sophisticated investors in Canada.

3. Date d'entrée en vigueur

Le règlement administratif n° 3 sur la *Rémunération des membres de la Commission et des membres du Tribunal* est entré en vigueur le 5 novembre 2013, en vertu du paragraphe 58(3) de la *Loi sur la Commission des services financiers et des services aux consommateurs*.

4. Comment obtenir un exemplaire du règlement administratif

Le règlement administratif n° 1 se trouve sur le site Web de la Commission, à l'adresse www.fcnb.ca.

Il est également possible de se procurer un exemplaire :

par écrit :

Secrétaire de la Commission
Commission des services financiers
et des services aux consommateurs
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2

par téléphone :

1-800-933-2222 (sans frais au Nouveau-Brunswick)
506-658-3060 (hors province)
506-658-3059 (par télécopieur)

par courriel :

information@fcnbc.ca

DEMANDE DE COMMENTAIRES

Avis de publication et demande de commentaires – Publication en vue de recueillir des commentaires sur le projet de modifications à la Norme canadienne 33-105 sur les *conflits d'intérêts chez les placeurs* (les modifications proposées).

Introduction

Le 21 octobre 2013, la Commission des services financiers et des services aux consommateurs (la Commission) a approuvé la publication dans le but de recueillir des commentaires sur les modifications proposées.

Substance et objet des modifications proposées

La Norme canadienne 33-105 prévoit l'inclusion de renseignements détaillés sur les relations et les conflits d'intérêts qui existent entre les placeurs et les émetteurs ou les porteurs vendeurs dans un document transmis dans le cadre d'un placement.

Les modifications proposées prévoient une dispense restreinte de l'obligation d'inclure l'information sur les émetteurs associés et reliés dans un document de placement utilisé pour placer des titres sous le régime d'une dispense de prospectus dans le cadre de placements privés étrangers offerts à des investisseurs avertis au Canada.

How to Provide your Comments

Comments are to be provided, in writing, by no later than 26 February 2014 to:

Secretary
Financial and Consumer
Services Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 866-933-2222
(within NB only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: info@fcnb.ca

We cannot keep submissions confidential. A summary of the written comments received during the comment period may be published.

Questions

If you have any questions, please refer them to:

Kevin Hoyt
Director of Securities
Financial and Consumer
Services Commission
Tel: 506-643-7691
Email: kevin.hoyt@fcnb.ca

REQUEST FOR COMMENTS

Notice and Request for Comment – Publishing for comments proposed Multilateral Instrument 45-107 *Listing Representation and Statutory Rights of Action Disclosure Exemptions* (the proposed rule).

Introduction

On 21 October 2013, the Financial and Consumer Services Commission (Commission) approved publication in order to obtain comments on the proposed rule.

Substance and Purpose of the Proposed Rule

Proposed MI 45-107 proposes exemptions from certain requirements of the securities legislation of the participating jurisdictions that apply in the context of prospectus exempt financings, conducted by issuers and by investment dealers or international dealers acting as underwriters, offered to institutional and other sophisticated investors in Canada.

The purpose of proposed MI 45-107 is two-fold. First, in the context of the international financings referred to above, it provides an exemption from the statutory prohibition against making a representation about the intention to list securities on an exchange or market. Second, it provides an exemption from the requirement that applies in some of the participating jurisdic-

Comment présenter ses commentaires

Les commentaires doivent être envoyés par écrit au plus tard le 26 février 2014 à l'adresse suivante :

Secrétaire
Commission des services financiers
et des services aux consommateurs
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 1-866-933-2222
(au Nouveau-Brunswick seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : info@fcnb.ca

Nous ne pouvons pas garantir la confidentialité des commentaires que nous recevrons. Il se pourrait que nous publions un résumé des commentaires écrits que nous recevrons pendant la période de consultation.

Questions

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec :

Kevin Hoyt
Directeur des valeurs mobilières
Commission des services financiers
et des services aux consommateurs
Tél. : 506-643-7691
Courriel : kevin.hoyt@fcnb.ca

DEMANDE DE COMMENTAIRES

Avis de publication et demande de commentaires – Publication en vue de recueillir des commentaires sur le projet de règle 45-107 sur les dispenses relatives à la déclaration d'inscription à la cote et à la communication des droits d'action prévus par la loi (le projet de règle).

Introduction

Le 21 octobre 2013, la Commission des services financiers et des services aux consommateurs (la Commission) a approuvé la publication dans le but de recueillir des commentaires sur le projet de règle.

Substance et objet du projet de règle

Le projet de règle prévoit des dispenses de certaines obligations de la législation en valeurs mobilières des territoires participants qui s'appliquent dans le cadre de placements réalisés sous le régime d'une dispense de prospectus par des émetteurs et par des courtiers en placement ou des courtiers internationaux agissant à titre de placeurs auprès d'investisseurs institutionnels et d'autres investisseurs avertis au Canada.

L'objectif visé par le projet de règle se déploie en deux volets. En premier lieu, le projet de règle propose, pour les placements internationaux susmentionnés, une dispense de l'interdiction prévue par la loi de déclarer son intention d'inscrire des titres à la cote d'une bourse ou sur un marché. En deuxième lieu, il prévoit une dispense de l'obligation, applicable dans certains terri-

tions, that an offering document used in connection with a prospectus exempt distribution include a prescribed statement with respect to certain statutory rights of action.

Proposed MI 45-107 will codify certain discretionary exemptive relief that the CSA has been granting in the context of U.S. and international offerings of securities to Canadian institutional and other sophisticated investors and consequently alleviate the need for these discretionary exemption applications.

How to Provide your Comments

Comments are to be provided, in writing, by no later than 26 February 2014 to:

Secretary
Financial and Consumer
Services Commission
85 Charlotte Street, Suite 300
Saint John, N.B. E2L 2J2
Telephone: 506-658-3060
Toll Free: 866-933-2222
(within NB only)
Fax: 506-658-3059
E-mail: info@fcnb.ca

We cannot keep submissions confidential. A summary of the written comments received during the comment period may be published.

Questions

If you have any questions, please refer them to:

Kevin Hoyt
Director of Securities
Financial and Consumer
Services Commission
Tel: 506-643-7691
Email: kevin.hoyt@fcnb.ca

toires participants, d'inclure dans le document de placement utilisé lors d'un placement fait sous le régime d'une dispense de prospectus une mention de certains droits d'action prévus par la loi.

Le projet de règle inscrira dans la législation certaines dispenses discrétionnaires que les ACVM accordent dans le cadre de placements de titres américains et internationaux auprès d'investisseurs institutionnels et autres investisseurs avertis du Canada, réduisant ainsi les demandes de dispense discrétionnaire.

Comment présenter ses commentaires

Les commentaires doivent être envoyés par écrit au plus tard le 26 février 2014 à l'adresse suivante :

Secrétaire
Commission des services financiers
et des services aux consommateurs
85, rue Charlotte, bureau 300
Saint John (Nouveau-Brunswick) E2L 2J2
Téléphone : 506-658-3060
Sans frais : 1-866-933-2222
(au Nouveau-Brunswick seulement)
Télécopieur : 506-658-3059
Courriel : info@fcnb.ca

Nous ne pouvons pas garantir la confidentialité des commentaires que nous recevrons. Il se pourrait que nous publions un résumé des commentaires écrits que nous recevrons pendant la période de consultation.

Questions

Si vous avez des questions, veuillez communiquer avec :

Kevin Hoyt
Directeur des valeurs mobilières
Commission des services financiers
et des services aux consommateurs
Tél. : 506-643-7691
Courriel : kevin.hoyt@fcnb.ca

Sheriff's Sales

Sale of Lands Publication Act
R.S.N.B. 1973, c.S-2, s.1(2)

FEDERAL COURT
BETWEEN: HER MAJESTY THE QUEEN,
AS REPRESENTED BY THE
MINISTER OF NATIONAL REVENUE
Creditor
and
EVERWOOD MARITIMES INC.
Debtor

Ventes par exécution forcée

Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces
L.R.N.-B. 1973, c.S-2, par.1(2)

COUR FÉDÉRALE
ENTRE : SA MAJESTÉ LA REINE,
REPRÉSENTÉE PAR
LA MINISTRE DU REVENU NATIONAL
Créancière
et
EVERWOOD MARITIMES INC.
Débiteurs

SALE UNDER
THE MEMORIALS
AND EXECUTIONS ACT

All right, title and interest of Everwood Maritimes Inc. in and to the following goods and chattels:

Same includes but not limited to industrial saws, planers, and other precision wood working equipment.

For complete list of inventory, please contact the Saint John Sheriff's Office at 506-658-2569 prior to viewing.

The same having been seized by virtue of two Writs of Seizure and Sale issued on the 19th day of July, 2013.

SALE will take place on Wednesday, December 18, 2013, at 2:00 p.m.

SEE advertisements in the *Telegraph-Journal* on December 5, 2013 and *The Saint Croix Courier* on December 3, 2013.

Dated at Saint John, New Brunswick, this 28th day of November, 2013.

George Oram, Sheriff
Judicial District of Saint John

VENTE EFFECTUÉE EN VERTU
DE LA LOI SUR LES EXTRAITS DE JUGEMENT
ET LES EXÉCUTIONS

Tous les droits, titres et intérêts de Everwood Maritimes Inc. dans et sur les biens personnels suivants :

Y seront vendus notamment des scies industrielles, des plans de bois et d'autres pièces d'équipement de travail du bois avec précision.

Pour obtenir une liste complète des articles, prière de communiquer avec le bureau de shérifs de Saint John au 506-658-2569 avant de vous rendre sur les lieux.

Ces mêmes lieux ont été saisis en vertu de deux brefs de saisie-exécution rendue le 19 juillet 2013.

LA VENTE aura lieu mercredi, le 18 décembre 2013 à 14 h.

VOIR les annonces publiées dans les éditions du *Telegraph-Journal* le 5 décembre 2013 et du *Saint Croix Courier* le 3 décembre 2013.

Fait à Saint John, au Nouveau-Brunswick, le 28 novembre 2013.

George Oram, shérif
Circonscription judiciaire de Saint John

Notices of Sale

PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
COUNTY OF GLOUCESTER

TO: BERNARD JOSEPH HACHÉ and MARIE SHIRLEY BRANCH of Grande-Anse, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick;

PRICEWATERHOUSECOOPERS INC., Trustee in Bankruptcy for Marie Shirley Branch and Bernard Haché; AND all others whom it may concern.

Freehold property situate in Grande-Anse, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Sale by virtue of the power of sale contained in the mortgage and the *Property Act*.

Notice of Sale given by the **National Bank of Canada**, first Mortgagee.

Sale on **December 19, 2013, at 10:00 a.m.**, local time, at the Caraquet Town Hall, located at 10 Du Colisée Street, Caraquet, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*. **No employee of the National Bank of Canada may acquire the property that is for sale. The sale will be conducted on an "as is/where is" basis without warranty or representation of any kind.**

Brian G. Paquette, Solicitor for the National Bank of Canada

Avis de vente

PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMTÉ DE GLOUCESTER

DESTINATAIRES : BERNARD JOSEPH HACHÉ et MARIE SHIRLEY BRANCH, de Grande-Anse, dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick;

PRICEWATERHOUSECOOPERS INC., Syndic de faillite pour Marie Shirley Branch et Bernard Haché; ET toute autre personne que cela peut intéresser.

Bien en tenure libre situé à Grande-Anse, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par la **Banque Nationale du Canada**, première créancière hypothécaire.

La vente aura lieu le **19 décembre 2013, à 10 h** de l'avant-midi, heure locale, à l'édifice municipal de la Ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, à Caraquet, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Acadie Nouvelle*. **Aucun(e) employé(e) de la Banque Nationale du Canada ne pourra acquérir la propriété sujette à la vente. La vente sera effectuée sur une base « telle que vue/où elle se trouve », sans aucune garantie ou déclaration, de quelque nature que ce soit.**

Brian G. Paquette, avocat de la Banque Nationale du Canada

**PROVINCE OF NEW BRUNSWICK
COUNTY OF GLOUCESTER**

TO: JEAN LUC MALLET/JEAN-LUC MALLET of Saint-Simon, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick;

AND all others whom it may concern.

Freehold property situate at Saint-Simon, in the County of Gloucester and Province of New Brunswick.

Sale by virtue of the power of sale contained in the mortgage and the *Property Act*.

Notice of Sale given by the **National Bank of Canada**, first Mortgagee.

Sale on **December 19, 2013, at 10:30 a.m.**, local time, at the Caraquet Town Hall, located at 10 Du Colisée Street, Caraquet, in the County of Gloucester, New Brunswick. See advertisement in *L'Acadie Nouvelle*. **No employee of the National Bank of Canada may acquire the property that is for sale. The sale will be conducted on an "as is/where is" basis without warranty or representation of any kind.**

Brian G. Paquette, Solicitor for the **National Bank of Canada**

**TO: WAYNE WILLIAM O'BRIEN;
AND TO: LUIGI RUFFALO.**

NOTICE IS HEREBY GIVEN that under and by virtue of a certain Indenture of Mortgage bearing date the 4th day of **February, 2013** and registered in the Office of the Registrar of Deeds in and for the County of Restigouche on the 11th day of **February, 2013** as Number **32415136** made between **WAYNE WILLIAM O'BRIEN**, as Mortgagor and **LUIGI RUFFALO** as Mortgagee, and under and by virtue of the *Property Act*, R.S.N.B. 1973, c.P-19, there will, for the purpose of obtaining payment of monies secured by the said Indenture of Mortgage, default having been made in the payment thereof, be sold at public auction at the **City Centre, 157 Water Street, 2nd Floor, Campbellton, New Brunswick**, on 30th day of **December, 2013**, at the hour of **eleven o'clock (11:00 a.m.)** in the forenoon, local time, the lands and premises known as **House and Lot, 3551 Main Street, Belledune, New Brunswick** and having PID number **50086362**.

DATED at the Town of Woodstock, in the Province of New Brunswick, this 25th day of November, 2013.

Luigi Ruffalo, per: Peter A. Brewer, Solicitor for Mortgagee

PETER A. BREWER

**PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK
COMTÉ DE GLOUCESTER**

DESTINATAIRES : JEAN LUC MALLET/JEAN-LUC MALLET, de Saint-Simon, dans le comté de Gloucester et la province du Nouveau-Brunswick;

ET toute autre personne que cela peut intéresser.

Bien en tenure libre situé à Saint-Simon, dans le comté de Gloucester, province du Nouveau-Brunswick.

Vente effectuée en vertu du pouvoir de vente contenu dans l'acte d'hypothèque et de la *Loi sur les biens*.

Avis de vente donné par la **Banque Nationale du Canada**, première créancière hypothécaire.

La vente aura lieu le **19 décembre 2013, à 10 h 30** de l'avant-midi, heure locale, à l'édifice municipal de la Ville de Caraquet, situé au 10, rue du Colisée, à Caraquet, dans le comté de Gloucester, au Nouveau-Brunswick. Voir l'annonce publiée dans le journal *L'Acadie Nouvelle*. **Aucun(e) employé(e) de la Banque Nationale du Canada ne pourra acquérir la propriété sujette à la vente. La vente sera effectuée sur une base « telle que vue/où elle se trouve », sans aucune garantie ou déclaration, de quelque nature que ce soit.**

Brian G. Paquette, avocat de la **Banque Nationale du Canada**

**DESTINATAIRES : WAYNE WILLIAM O'BRIEN;
LUIGI RUFFALO.**

SACHEZ qu'en vertu de l'acte d'hypothèque constitué le **4 février 2013**, et enregistré au bureau de l'enregistrement du comté de Restigouche le **11 février 2013**, sous le numéro **32415136**, entre **WAYNE WILLIAM O'BRIEN**, débiteur hypothécaire, et **LUIGI RUFFALO**, créancier hypothécaire, en application de la *Loi sur les biens*, L.R.N.-B. 1973, c.P-19, seront vendus aux enchères publiques en vue d'acquitter les sommes garanties par ledit acte d'hypothèque, étant donné le défaut d'en effectuer le paiement, au **City Centre, 157, rue Water, 2^e étage, Campbellton (Nouveau-Brunswick)**, le **30 décembre 2013, à 11 h**, heure locale, le terrain et les bâtiments, connus comme **la maison et le lot situés au 3551, rue Main, Belledune (Nouveau-Brunswick)**, et dont le NID est **50086362**.

FAIT dans la ville de Woodstock, province du Nouveau-Brunswick, le 25 novembre 2013.

Luigi Ruffalo, créancier hypothécaire, par son avocat Peter A. Brewer

PETER A. BREWER

Notice to Advertisers

The *Royal Gazette* is published every Wednesday under the authority of the *Queen's Printer Act*. Documents must be received by the Royal Gazette Coordinator, Legislative Services, no later than **noon**, at least **seven days** prior to Wednesday's publication. Each document must be separate from the covering letter. Signatures on documents must be immediately followed by the **printed** name. The Queen's Printer may refuse to publish a document if any part of it is illegible, and may delay publication of any document for administrative reasons.

Prepayment is required for the publication of all documents. Standard documents have the following set fees:

Notices	Cost per Insertion
Notice of the intention to apply for the enactment of a private bill	\$ 20
Originating process	\$ 25
Order of a court	\$ 25
Notice under the <i>Absconding Debtors Act</i>	\$ 20
Notice under the General Rules under the <i>Law Society Act, 1996</i> , of disbarment or suspension or of application for reinstatement or readmission	\$ 20
Notice of examination under the <i>Licensed Practical Nurses Act</i>	\$ 25
Notice under the <i>Motor Carrier Act</i>	\$ 30
Any document under the <i>Political Process Financing Act</i>	\$ 20
Notice to creditors under New Brunswick Regulation 84-9 under the <i>Probate Court Act</i>	\$ 20
Notice under the <i>Quieting of Titles Act</i> (Form 70B) Note: Survey Maps cannot exceed 8.5" x 14"	\$120
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is 1/2 page in length or less	\$ 20
Notice under the <i>Sale of Lands Publication Act</i> , if the notice is greater than 1/2 page in length	\$ 75
Any document under the <i>Winding-up and Restructuring Act</i> (Canada)	\$ 20
Notice of a correction	charge is the same as for publishing the original document
Any other document	\$3.50 for each cm or less

Payments can be made by cash, MasterCard, VISA, cheque or money order (payable to the Minister of Finance). No refunds will be issued for cancellations.

Avis aux annonceurs

La *Gazette royale* est publiée tous les mercredis conformément à la *Loi sur l'Imprimeur de la Reine*. Les documents à publier doivent parvenir à la coordonnatrice de la Gazette royale, aux Services législatifs, à **midi**, au moins **sept jours** avant le mercredi de publication. Chaque avis doit être séparé de la lettre d'envoi. Les noms des signataires doivent suivre immédiatement la signature. L'Imprimeur de la Reine peut refuser de publier un avis dont une partie est illisible et retarder la publication d'un avis pour des raisons administratives.

Le paiement d'avance est exigé pour la publication des avis. Voici les tarifs pour les avis courants :

Avis	Coût par parution
Avis d'intention de demander l'adoption d'un projet de loi d'intérêt privé	20 \$
Acte introductif d'instance	25 \$
Ordonnance rendue par une cour	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les débiteurs en fuite</i>	20 \$
Avis de radiation ou de suspension ou de demande de réintégration ou de réadmission, exigé par les Règles générales prises sous le régime de la <i>Loi de 1996 sur le Barreau</i>	20 \$
Avis d'examen exigé par la <i>Loi sur les infirmières et infirmiers auxiliaires autorisés</i>	25 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur les transports routiers</i>	30 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur le financement de l'activité politique</i>	20 \$
Avis aux créanciers exigé par le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-9 établi en vertu de la <i>Loi sur la Cour des successions</i>	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la validation des titres de propriété</i> (Formule 70B) Nota : Les plans d'arpentage ne doivent pas dépasser 8,5 po sur 14 po	120 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est d'une demi-page ou moins en longueur	20 \$
Avis exigé par la <i>Loi sur la vente de biens-fonds par voie d'annonces</i> , si l'avis est de plus d'une demi-page en longueur	75 \$
Tout document devant être publié en vertu de la <i>Loi sur les liquidations et les restructurations</i> (Canada)	20 \$
Avis d'une correction	les frais sont les mêmes que ceux imposés pour la publication du document original
Tout autre document	3,50 \$ pour chaque cm ou moins

Les paiements peuvent être faits en espèces, par carte de crédit MasterCard ou VISA, ou par chèque ou mandat (à l'ordre du ministre des Finances). Aucun remboursement ne sera effectué en cas d'annulation.

The **official version** of *The Royal Gazette* is available **free on-line** each Wednesday. This free on-line service replaces the printed annual subscription service. *The Royal Gazette* can be accessed on-line at:

http://www2.gnb.ca/content/gnb/en/departments/attorney_general/royal_gazette.html

Print-on-demand copies of *The Royal Gazette* are available, at the following address, at \$4.00 per copy plus 13% tax, plus shipping and handling where applicable.

Legislative Services
Office of the Attorney General
 670 King Street, Room 117
 P.O. Box 6000
 Fredericton, NB E3B 5H1
 Tel: 506-453-2520 Fax: 506-457-7899
 E-mail: gazette@gnb.ca

Our new address as of
December 13, 2013, is as follows:

Legislative Services
Office of the Attorney General
 Chancery Place
 675 King Street
 P.O. Box 6000
 Fredericton, NB E3B 5H1

Note: Deliveries are to be left with the Commissionaire.

**Statutory Orders and
 Regulations Part II**

La **version officielle** de la *Gazette royale* est disponible **gratuitement et en ligne** chaque mercredi. Ce service gratuit en ligne remplace le service d'abonnement annuel. Vous trouverez la *Gazette royale* à l'adresse suivante :

http://www2.gnb.ca/content/gnb/fr/ministeres/procureur_general/gazette_royale.html

Nous offrons, sur demande, des exemplaires de la *Gazette royale*, à l'adresse suivante, pour la somme de 4 \$ l'exemplaire, plus la taxe de 13 %, ainsi que les frais applicables de port et de manutention.

Services législatifs
Cabinet du procureur général
 670, rue King, pièce 117
 C.P. 6000
 Fredericton (N.-B.) E3B 5H1
 Tél. : 506-453-2520 Téléc. : 506-457-7899
 Courriel : gazette@gnb.ca

Notre nouvelle adresse à partir du
13 décembre 2013 :

Services législatifs
Cabinet du procureur général
 Place Chancery
 675, rue King
 C.P. 6000
 Fredericton (N.-B.) E3B 5H1

Note : Toute livraison doit être remise au commissionnaire.

**Ordonnances statutaires et
 Règlements Partie II**



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-77**

under the

**TOBACCO TAX ACT
(O.C. 2013-347)**

Filed November 29, 2013

1 *New Brunswick Regulation 84-250 under the Tobacco Tax Act is amended by adding after section 6.1 the following:*

6.11(1) A rebate of the tax paid in respect of tobacco sold or delivered to a retail vendor may be made to a wholesale vendor who makes an application for a rebate of the tax in accordance with subsection (2) if the wholesale vendor

- (a) has remitted the tax to the Minister, and
- (b) is unable to collect the tax from the retail vendor because
 - (i) the retail vendor is bankrupt, or
 - (ii) the retail vendor has discontinued the business of selling tobacco.

6.11(2) An application for a rebate of the tax referred to in subsection (1) shall be

- (a) made in writing to the Minister and shall include the information that the Minister considers necessary,
- (b) accompanied by
 - (i) invoices verifying the sale of the tobacco,
 - (ii) documentary evidence satisfactory to the Minister indicating

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-77**

pris en vertu de la

**LOI DE LA TAXE SUR LE TABAC
(D.C. 2013-347)**

Déposé le 29 novembre 2013

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 84-250 pris en vertu de la Loi de la taxe sur le tabac est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 6.1 :*

6.11(1) Une réduction de la taxe payée relativement au tabac vendu ou livré au vendeur au détail peut être accordée au vendeur en gros qui en présente la demande conformément au paragraphe (2), si sont réunies les conditions suivantes :

- a) le vendeur en gros a remis la taxe au Ministre;
- b) le vendeur en gros se trouve incapable de percevoir la taxe auprès du vendeur au détail, lequel :
 - (i) ou bien est failli,
 - (ii) ou bien a mis fin à ses activités de vente de tabac.

6.11(2) La demande de réduction de taxe visée au paragraphe (1) :

- a) est présentée par écrit au Ministre et fournit les renseignements qu'il considère nécessaires;
- b) s'accompagne :
 - (i) de factures attestant la vente du tabac,
 - (ii) de documents justificatifs que le Ministre juge satisfaisants et qui indique ce qui suit :

(A) that the tax was remitted to the Minister, and

(B) that the retail vendor is bankrupt or has discontinued the business of selling tobacco, and

(c) made within six months after the day on which the tax was remitted.

6.11(3) If a wholesale vendor receives payment of tax in respect of tobacco from a retail vendor after receiving a rebate of tax under this section, the wholesale vendor shall remit the tax or account to the Minister for the tax in the same manner provided under the *Revenue Administration Act*.

(A) la taxe a été remise au Ministre,

(B) le vendeur au détail est failli ou a mis fin à ses activités de vente de tabac;

c) est présentée dans les six mois qui suivent la date de la remise de la taxe.

6.11(3) Le vendeur en gros qui reçoit du vendeur au détail versement de la taxe sur le tabac après avoir bénéficié de la réduction qu'accorde le présent article la remet au Ministre ou lui en rend compte de la même manière que celle que prévoit la *Loi sur l'administration du revenu*.



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2013-78**

under the

**APPRENTICESHIP AND OCCUPATIONAL
CERTIFICATION ACT
(O.C. 2013-363)**

Filed November 29, 2013

1 *New Brunswick Regulation 97-125 under the Apprenticeship and Occupational Certification Act is amended by repealing the heading “Designated occupations” preceding section 3.*

2 *Section 3 of the Regulation is repealed.*

3 *The heading “Scope of designated occupations” preceding section 5 of the Regulation is repealed and the following is substituted:*

Scope of compulsory occupations

4 *Section 5 of the Regulation is amended by striking out “designated” and substituting “compulsory” wherever it appears.*

5 *The heading “APPRENTICESHIP” following section 5 of the Regulation is repealed.*

6 *Section 6 of the Regulation is amended by striking out “designated” and substituting “compulsory” wherever it appears.*

7 *The heading “Candidate for diploma of apprenticeship” preceding section 7 of the Regulation is repealed.*

8 *Section 7 of the Regulation is repealed.*

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2013-78**

pris en vertu de la

**LOI SUR L’APPRENTISSAGE ET
LA CERTIFICATION PROFESSIONNELLE
(D.C. 2013-363)**

Déposé le 29 novembre 2013

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 97-125 pris en vertu de la Loi sur l’apprentissage et la certification professionnelle est modifié par l’abrogation de la rubrique « Profession désignée » qui précède l’article 3.*

2 *L’article 3 du Règlement est abrogé.*

3 *La rubrique « Champ d’activité » qui précède l’article 5 du Règlement est abrogée et remplacée par ce qui suit :*

Champ d’activité des professions obligatoires

4 *L’article 5 du Règlement est modifié par la suppression de « désignée » et son remplacement par « obligatoire ».*

5 *La rubrique « APPRENTISSAGE » qui suit l’article 5 du Règlement est abrogée.*

6 *L’article 6 du Règlement est modifié par la suppression de « désignée » dans toutes ses occurrences et son remplacement par « obligatoire ».*

7 *La rubrique « Admissibilité au diplôme d’apprentissage » qui précède l’article 7 du Règlement est abrogée.*

8 *L’article 7 du Règlement est abrogé.*

- 9 *The heading “Apprentice” preceding section 8 of the Regulation is repealed.*
- 10 *Section 8 of the Regulation is repealed.*
- 11 *The heading “Apprenticeship agreement” preceding section 9 of the Regulation is repealed.*
- 12 *Section 9 of the Regulation is repealed.*
- 13 *The heading “Transfer of apprenticeship agreement” preceding section 10 of the Regulation is repealed.*
- 14 *Section 10 of the Regulation is repealed.*
- 15 *The heading “Hours of work” preceding section 13 of the Regulation is repealed.*
- 16 *Section 13 of the Regulation is repealed.*
- 17 *Subsection 13.1(1) of the Regulation is amended*
- (a) *in paragraph (a) by striking out “if Schedule C provides for” and substituting “if the requirement is”;*
- (b) *in paragraph (b) by striking out “if Schedule C provides for” and substituting “if the requirement is”;*
- (c) *in paragraph (c) by striking out “if Schedule C provides for” and substituting “if the requirement is”;*
- (d) *in paragraph (d) by striking out “if Schedule C provides for” and substituting “if the requirement is”;*
- (e) *in paragraph (e) by striking out “if Schedule C provides for” and substituting “if the requirement is”.*
- 18 *The heading “Examinations” preceding section 15 of the Regulation is repealed.*
- 19 *Section 15 of the Regulation is repealed.*
- 20 *The heading “Diploma of apprenticeship” preceding section 16 of the Regulation is repealed.*
- 21 *Section 16 of the Regulation is repealed.*
- 22 *The heading “Form of apprenticeship agreement” preceding section 17 of the Regulation is repealed.*
- 23 *Section 17 of the Regulation is repealed.*
- 9 *La rubrique « Apprenti » qui précède l'article 8 du Règlement est abrogée.*
- 10 *L'article 8 du Règlement est abrogé.*
- 11 *La rubrique « Entente sur l'apprentissage » qui précède l'article 9 du Règlement est abrogée.*
- 12 *L'article 9 du Règlement est abrogé.*
- 13 *La rubrique « Cession de l'entente sur l'apprentissage » qui précède l'article 10 du Règlement est abrogée.*
- 14 *L'article 10 du Règlement est abrogé.*
- 15 *La rubrique « Heures de travail » qui précède l'article 13 du Règlement est abrogée.*
- 16 *L'article 13 du Règlement est abrogé.*
- 17 *Le paragraphe 13.1(1) du Règlement est modifié*
- a) *à l'alinéa a), par la suppression de « si l'annexe C prévoit » et son remplacement par « si on exige »;*
- b) *à l'alinéa b), par la suppression de « si l'annexe C prévoit » et son remplacement par « si on exige »;*
- c) *à l'alinéa c), par la suppression de « si l'annexe C prévoit » et son remplacement par « si on exige »;*
- d) *à l'alinéa d), par la suppression de « si l'annexe C prévoit » et son remplacement par « si on exige »;*
- e) *à l'alinéa e), par la suppression de « si l'annexe C prévoit » et son remplacement par « si on exige »;*
- 18 *La rubrique « Examens » qui précède l'article 15 du Règlement est abrogée.*
- 19 *L'article 15 du Règlement est abrogé.*
- 20 *La rubrique « Diplôme d'apprentissage » qui précède l'article 16 du Règlement est abrogée.*
- 21 *L'article 16 du Règlement est abrogé.*
- 22 *La rubrique « Formule de l'entente sur l'apprentissage » qui précède l'article 17 du Règlement est abrogée.*
- 23 *L'article 17 du Règlement est abrogé.*

- | | |
|--|--|
| <p>24 The heading “Form of transfer of apprenticeship agreement” preceding section 18 of the Regulation is repealed.</p> <p>25 Section 18 of the Regulation is repealed.</p> <p>26 The heading “Form of diploma of apprenticeship” preceding section 19 of the Regulation is repealed.</p> <p>27 Section 19 of the Regulation is repealed.</p> <p>28 The heading “CERTIFICATION” preceding section 20 of the Regulation is repealed.</p> <p>29 The heading “Requirement of candidates” preceding section 20 of the Regulation is repealed.</p> <p>30 Section 20 of the Regulation is repealed.</p> <p>31 The heading “Work experience” preceding section 21 of the Regulation is repealed.</p> <p>32 Section 21 of the Regulation is repealed.</p> <p>33 The heading “Examinations” preceding section 22 of the Regulation is repealed.</p> <p>34 Section 22 of the Regulation is repealed.</p> <p>35 The heading “Certificate of qualification” preceding section 23 of the Regulation is repealed.</p> <p>36 Section 23 of the Regulation is repealed.</p> <p>37 The heading “Form of application for certificate of qualification” preceding section 24 of the Regulation is repealed.</p> <p>38 Section 24 of the Regulation is repealed.</p> <p>39 The heading “Form of certificate of qualification” preceding section 25 of the Regulation is repealed.</p> <p>40 Section 25 of the Regulation is repealed.</p> <p>41 Schedule A of the Regulation is repealed.</p> <p>42 Schedule C of the Regulation is amended</p> <p>(a) by repealing the heading “AGRICULTURAL EQUIPMENT TECHNICIAN OCCUPATION” preceding section 0.1;</p> | <p>24 La rubrique « Formule de cession de l’entente sur l’apprentissage » qui précède l’article 18 du Règlement est abrogée.</p> <p>25 L’article 18 du Règlement est abrogé.</p> <p>26 La rubrique « Formule du diplôme d’apprentissage » qui précède l’article 19 du Règlement est abrogée.</p> <p>27 L’article 19 du Règlement est abrogé.</p> <p>28 La rubrique « CERTIFICATION » qui précède l’article 20 du Règlement est abrogée.</p> <p>29 La rubrique « Conditions d’admissibilité » qui précède l’article 20 du Règlement est abrogée.</p> <p>30 L’article 20 du Règlement est abrogé.</p> <p>31 La rubrique « Expérience de travail » qui précède l’article 21 du Règlement est abrogée.</p> <p>32 L’article 21 du Règlement est abrogé.</p> <p>33 La rubrique « Examens » qui précède l’article 22 du Règlement est abrogée.</p> <p>34 L’article 22 du Règlement est abrogé.</p> <p>35 La rubrique « Certificat d’aptitude » qui précède l’article 23 du Règlement est abrogée.</p> <p>36 L’article 23 du Règlement est abrogé.</p> <p>37 La rubrique « Formule de demande de certificat d’aptitude » qui précède l’article 24 du Règlement est abrogée.</p> <p>38 L’article 24 du Règlement est abrogé.</p> <p>39 La rubrique « Formule du certificat d’aptitude » qui précède l’article 25 du Règlement est abrogée.</p> <p>40 L’article 25 du Règlement est abrogé.</p> <p>41 L’annexe A du Règlement est abrogée.</p> <p>42 L’annexe C du Règlement est modifiée</p> <p>a) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE TECHNICIEN DE MACHINERIE AGRICOLE » qui précède l’article 0.1;</p> |
|--|--|

- (b) *by repealing section 0.1 and its subheadings;*
- (c) *by repealing the heading “APPLIANCE SERVICE TECHNICIAN OCCUPATION” preceding section 1;*
- (d) *by repealing section 1 and its subheadings;*
- (e) *by repealing the heading “AUTOMOTIVE PAINTER OCCUPATION” preceding section 2;*
- (f) *by repealing section 2 and its subheadings;*
- (g) *by repealing the heading “AUTOMOTIVE RE-PAIRER OCCUPATION” preceding section 3;*
- (h) *by repealing section 3 and its subheadings;*
- (i) *by repealing the heading “BAKER OCCUPATION” preceding section 8;*
- (j) *by repealing section 8 and its subheadings;*
- (k) *by repealing the heading “BLASTER OCCUPATION” preceding section 10;*
- (l) *by repealing section 10 and its subheadings;*
- (m) *by repealing the heading “CABINETMAKER OCCUPATION” preceding section 12;*
- (n) *by repealing section 12 and its subheadings;*
- (o) *by repealing the heading “CARPENTER OCCUPATION” preceding section 13;*
- (p) *by repealing section 13 and its subheadings;*
- (q) *by repealing the heading “COMMERCIAL TRAILER TECHNICIAN OCCUPATION” preceding section 15;*
- b) *par l’abrogation de l’article 0.1 et de ses sous-rubriques;*
- c) *par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE TECHNICIEN D’ENTRETIEN D’APPAREILS ÉLECTROMÉNAGERS » qui précède l’article 1;*
- d) *par l’abrogation de l’article 1 et de ses sous-rubriques;*
- e) *par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE PEINTRE D’AUTOMOBILE » qui précède l’article 2;*
- f) *par l’abrogation de l’article 2 et de ses sous-rubriques;*
- g) *par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE DÉBOSSSEUR » qui précède l’article 3;*
- h) *par l’abrogation de l’article 3 et de ses sous-rubriques;*
- i) *par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE BOULANGER-PÂTISSIER » qui précède l’article 8;*
- j) *par l’abrogation de l’article 8 et de ses sous-rubriques;*
- k) *par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE BOUTEFEU » qui précède l’article 10;*
- l) *par l’abrogation de l’article 10 et de ses sous-rubriques;*
- m) *par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION D’ÉBÉNISTE » qui précède l’article 12;*
- n) *par l’abrogation de l’article 12 et de ses sous-rubriques;*
- o) *par l’abrogation de la rubrique « CHARPENTIER » qui précède l’article 13;*
- p) *par l’abrogation de l’article 13 et de ses sous-rubriques;*
- q) *par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE TECHNICIEN DE REMORQUES COMMERCIALES » qui précède l’article 15;*

- (r) *by repealing section 15 and its subheadings;*
- (s) *by repealing the heading “COMPUTERIZED NUMERICAL CONTROL MACHINIST OCCUPATION” preceding section 15.1;*
- (t) *by repealing section 15.1 and its subheadings;*
- (u) *by repealing the heading “CONCRETE FINISHER OCCUPATION” preceding section 15.2;*
- (v) *by repealing section 15.2 and its subheadings;*
- (w) *by repealing the heading “CONSTRUCTION BOILERMAKER OCCUPATION” preceding section 16;*
- (x) *by repealing section 16 and its subheadings;*
- (y) *by repealing the heading “COOK OCCUPATION” preceding section 19;*
- (z) *by repealing section 19 and its subheadings;*
- (aa) *by repealing the heading “DISTRIBUTION CONSTRUCTION LINEMAN OCCUPATION” preceding section 20;*
- (bb) *by repealing section 20 and its subheadings;*
- (cc) *by repealing the heading “DISTRIBUTION SYSTEM OPERATOR OCCUPATION” preceding section 21;*
- (dd) *by repealing section 21 and its subheadings;*
- (ee) *by repealing the heading “ELECTRICAL MECHANIC (ELECTRIC UTILITY) OCCUPATION” preceding section 22;*
- (ff) *by repealing section 22 and its subheadings;*
- r) *par l’abrogation de l’article 15 et de ses sous-rubriques;*
- s) *par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE MACHINISTE DE COMMANDES NUMÉRIQUES INFORMATISÉES » qui précède l’article 15.1;*
- t) *par l’abrogation de l’article 15.1 et de ses sous-rubriques;*
- u) *par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE FINISSEUR DE BÉTON » qui précède l’article 15.2;*
- v) *par l’abrogation de l’article 15.2 et de ses sous-rubriques;*
- w) *par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE CHAUDRONNIER-MONTEUR » qui précède l’article 16;*
- x) *par l’abrogation de l’article 16 et de ses sous-rubriques;*
- y) *par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE CUISINIER » qui précède l’article 19;*
- z) *par l’abrogation de l’article 19 et de ses sous-rubriques;*
- aa) *par l’abrogation de la rubrique « MONTEUR DE LIGNES DE DISTRIBUTION » qui précède l’article 20;*
- bb) *par l’abrogation de l’article 20 et de ses sous-rubriques;*
- cc) *par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE RÉPARTITEUR DE RÉSEAU DE DISTRIBUTION » qui précède l’article 21;*
- dd) *par l’abrogation de l’article 21 et de ses sous-rubriques;*
- ee) *par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION D’ÉLECTROMÉCANICIEN (ENTREPRISE D’ÉLECTRICITÉ) » qui précède l’article 22;*
- ff) *par l’abrogation de l’article 22 et de ses sous-rubriques;*

(gg) by repealing the heading “ELECTRIC MOTOR SYSTEM TECHNICIAN OCCUPATION” preceding section 23;

(hh) by repealing section 23 and its subheadings;

(ii) by repealing the heading “ELECTRONICS TECHNICIAN (CONSUMER PRODUCTS) OCCUPATION” preceding section 24;

(jj) by repealing section 24 and its subheadings;

(kk) by repealing the heading “ENGINEERING ASSISTANT OCCUPATION” preceding section 25;

(ll) by repealing section 25 and its subheadings;

(mm) by repealing the heading “FILM PROJECTIONIST OCCUPATION” preceding section 27;

(nn) by repealing section 27 and its subheadings;

(oo) by repealing the heading “FLOORCOVERING INSTALLER OCCUPATION” preceding section 29;

(pp) by repealing section 29 and its subheadings;

(qq) by repealing the heading “GLAZIER OCCUPATION” preceding section 30;

(rr) by repealing section 30 and its subheadings;

(ss) by repealing the heading “HAIRSTYLIST OCCUPATION” preceding section 30.1;

(tt) by repealing section 30.1 and its subheadings;

(uu) by repealing the heading “HEAT TREATMENT TECHNICIAN OCCUPATION” preceding section 31;

(vv) by repealing section 31 and its subheadings;

gg) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE TECHNICIEN DE SYSTÈMES DE MOTEURS ÉLECTRIQUES » qui précède l’article 23;

hh) par l’abrogation de l’article 23 et de ses sous-rubriques;

ii) par l’abrogation de la rubrique « TECHNICIEN EN ÉLECTRONIQUE (PRODUITS DE CONSOMMATION) » qui précède l’article 24;

jj) par l’abrogation de l’article 24 et de ses sous-rubriques;

kk) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION D’AIDE-INGÉNIEUR » qui précède l’article 25;

ll) par l’abrogation de l’article 25 et de ses sous-rubriques;

mm) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE PROJECTIONNISTE » qui précède l’article 27;

nn) par l’abrogation de l’article 27 et de ses sous-rubriques;

oo) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE POSEUR DE REVÊTEMENTS SOUPLES » qui précède l’article 29;

pp) par l’abrogation de l’article 29 et de ses sous-rubriques;

qq) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE VITRIER » qui précède l’article 30;

rr) par l’abrogation de l’article 30 et de ses sous-rubriques;

ss) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE COIFFEUR » qui précède l’article 30.1;

tt) par l’abrogation de l’article 30.1 et de ses sous-rubriques;

uu) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE TECHNICIEN DE TRAITEMENT THERMIQUE » qui précède l’article 31;

vv) par l’abrogation de l’article 31 et de ses sous-rubriques;

(ww) by repealing the heading “HEAVY EQUIPMENT OPERATOR” preceding section 31.1;

(xx) by repealing section 31.1 and its subheadings;

(yy) by repealing the heading “HEAVY EQUIPMENT SERVICE TECHNICIAN OCCUPATION” preceding section 32;

(zz) by repealing section 32 and its subheadings;

(aaa) by repealing the heading “INDUSTRIAL ELECTRICIAN OCCUPATION” preceding section 33;

(bbb) by repealing section 33 and its subheadings;

(ccc) by repealing the heading “INDUSTRIAL INSTRUMENT MECHANIC OCCUPATION” preceding section 34;

(ddd) by repealing section 34 and its subheadings;

(eee) by repealing the heading “INDUSTRIAL MECHANIC (MILLWRIGHT) OCCUPATION” preceding section 35;

(fff) by repealing section 35 and its subheadings;

(ggg) by repealing the heading “INSULATOR (HEAT AND FROST) OCCUPATION” preceding section 36;

(hhh) by repealing section 36 and its subheadings;

(iii) by repealing the heading “IRONWORKER (GENERALIST) OCCUPATION” preceding section 37;

(jjj) by repealing section 37 and its subheadings;

(kkk) by repealing the heading “IRONWORKER (REINFORCING) OCCUPATION” preceding section 37.1;

ww) par l’abrogation de la rubrique « PROFES-
SION D’OPÉRATEUR D’ÉQUIPEMENT LOURD »
qui précède l’article 31.1;

xx) par l’abrogation de l’article 31.1 et de ses sous-
rubriques;

yy) par l’abrogation de la rubrique « PROFES-
SION DE TECHNICIEN D’ENTRETIEN D’ÉQUI-
PEMENT LOURD » qui précède l’article 32;

zz) par l’abrogation de l’article 32 et de ses sous-
rubriques;

aaa) par l’abrogation de la rubrique « PROFES-
SION D’ÉLECTRICIEN INDUSTRIEL » qui pré-
cède l’article 33;

bbb) par l’abrogation de l’article 33 et de ses sous-
rubriques;

ccc) par l’abrogation de la rubrique « PROFES-
SION DE MÉCANICIEN-RÉPARATEUR D’INS-
TRUMENTS INDUSTRIELS » qui précède l’arti-
cle 34;

ddd) par l’abrogation de l’article 34 et de ses sous-
rubriques;

eee) par l’abrogation de la rubrique « PROFES-
SION DE MÉCANICIEN-MONTEUR INDUS-
TRIEL » qui précède l’article 35;

fff) par l’abrogation de l’article 35 et de ses sous-
rubriques;

ggg) par l’abrogation de la rubrique « PROFES-
SION DE CALORIFUGEUR (CHALEUR ET
FROID) » qui précède l’article 36;

hhh) par l’abrogation de l’article 36 et de ses sous-
rubriques;

iii) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION
DE MONTEUR DE CHARPENTE D’ACIER (GÉ-
NÉRALISTE) » qui précède l’article 37;

jjj) par l’abrogation de l’article 37 et de ses sous-
rubriques;

kkk) par l’abrogation de la rubrique « PROFES-
SION DE MONTEUR DE CHARPENTES D’ACIER

- (lll) *by repealing section 37.1 and its subheadings;*
- (mmm) *by repealing the heading “IRONWORKER (STRUCTURAL/ORNAMENTAL) OCCUPATION” preceding section 37.2;*
- (nnn) *by repealing section 37.2 and its subheadings;*
- (ooo) *by repealing the heading “LANDSCAPE-HORTICULTURIST OCCUPATION” preceding section 37.3;*
- (ppp) *by repealing section 37.3 and its subheadings;*
- (qqq) *by repealing the heading “LATHER (INTERIOR SYSTEMS MECHANIC) OCCUPATION” preceding section 38;*
- (rrr) *by repealing section 38 and its subheadings;*
- (sss) *by repealing the heading “LOCKSMITH OCCUPATION” preceding section 38.1;*
- (ttt) *by repealing section 38.1 and its subheadings;*
- (uuu) *by repealing the heading “MACHINIST OCCUPATION” preceding section 39;*
- (vvv) *by repealing section 39 and its subheadings;*
- (www) *by repealing the heading “MOBILE CRANE OPERATOR OCCUPATION” preceding section 41;*
- (xxx) *by repealing section 41 and its subheadings;*
- (yyy) *by repealing the heading “MOBILE HOISTING EQUIPMENT OPERATOR OCCUPATION” preceding section 41.1;*
- (zzz) *by repealing section 41.1 and its subheadings;*
- (BARRES D'ARMATURE) » *qui précède l'article 37.1;*
- lll) *par l'abrogation de l'article 37.1 et de ses sous-rubriques;*
- mmm) *par l'abrogation de la rubrique « PROFESSION DE MONTEUR DE CHARPENTES D'ACIER (STRUCTURALES ET ORNEMENTALES) » qui précède l'article 37.2;*
- nnn) *par l'abrogation de l'article 37.2 et de ses sous-rubriques;*
- ooo) *par l'abrogation de la rubrique « PPROFES-SION DE PAYSAGISTE-HORTICULTEUR » qui précède l'article 37.3;*
- ppp) *par l'abrogation de l'article 37.3 et de ses sous-rubriques;*
- qqq) *par l'abrogation de la rubrique « PROFES-SION DE LATTEUR » qui précède l'article 38;*
- rrr) *par l'abrogation de l'article 38 et de ses sous-rubriques;*
- sss) *par l'abrogation de la rubrique « PROFES-SION DE SERRURIER » qui précède l'article 38.1;*
- ttt) *par l'abrogation de l'article 38.1 et de ses sous-rubriques;*
- uuu) *par l'abrogation de la rubrique « PROFES-SION DE MACHINISTE » qui précède l'article 39;*
- vvv) *par l'abrogation de l'article 39 et de ses sous-rubriques;*
- www) *par l'abrogation de la rubrique « PROFES-SION DE GRUTIER » qui précède l'article 41;*
- xxx) *par l'abrogation de l'article 41 et de ses sous-rubriques;*
- yyy) *par l'abrogation de la rubrique « PROFES-SION D'OPÉRATEUR D'APPAREILS DE LE-VAGE MOBILES » qui précède l'article 41.1*
- zzz) *par l'abrogation de l'article 41.1 et de ses sous-rubriques;*

(aaaa) by repealing the heading “MOTOR VEHICLE BODY REPAIRER (METAL AND PAINT) OCCUPATION” preceding section 42;

(bbbb) by repealing section 42 and its subheadings;

(cccc) by repealing the heading “MOTORCYCLE MECHANIC OCCUPATION” preceding section 43;

(dddd) by repealing section 43 and its subheadings;

(eeee) by repealing the heading “PAINTER AND DECORATOR OCCUPATION” preceding section 45;

(ffff) by repealing section 45 and its subheadings;

(gggg) by repealing the heading “PARTSPERSON OCCUPATION” preceding section 46;

(hhhh) by repealing section 46 and its subheadings;

(iiii) by repealing the heading “POWER ENGINEER (2ND CLASS) OCCUPATION” preceding section 47.1;

(jjjj) by repealing section 47.1 and its subheadings;

(kkkk) by repealing the heading “POWER ENGINEER (3RD CLASS) OCCUPATION” preceding section 47.2;

(llll) by repealing section 47.2 and its subheadings;

(mmmm) by repealing the heading “POWER ENGINEER (4TH CLASS) OCCUPATION” preceding section 47.3;

(nnnn) by repealing section 47.3 and its subheadings;

(oooo) by repealing the heading “POWERLINE TECHNICIAN OCCUPATION” preceding section 49;

aaaa) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE DÉBOSSSEUR-PEINTRE » qui précède l’article 42;

bbbb) par l’abrogation de l’article 42 et de ses sous-rubriques;

cccc) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE MÉCANICIEN DE MOTOCYCLETTES » qui précède l’article 43;

dddd) par l’abrogation de l’article 43 et de ses sous-rubriques;

eeee) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE PEINTRE ET DÉCORATEUR » qui précède l’article 45;

ffff) par l’abrogation de l’article 45 et de ses sous-rubriques;

gggg) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE PRÉPOSÉ AUX PIÈCES » qui précède l’article 46;

hhhh) par l’abrogation de l’article 46 et de ses sous-rubriques;

iiii) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION D’INGÉNIEUR SPÉCIALISÉ EN FORCE MOTRICE (2^e CLASSE) » qui précède l’article 47.1;

jjjj) par l’abrogation de l’article 47.1 et de ses sous-rubriques;

kkkk) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION D’INGÉNIEUR SPÉCIALISÉ EN FORCE MOTRICE (3^e CLASSE) » qui précède l’article 47.2;

llll) par l’abrogation de l’article 47.2 et de ses sous-rubriques;

mmmm) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION D’INGÉNIEUR EN FORCE MOTRICE (4^e CLASSE) » qui précède l’article 47.3;

nnnn) par l’abrogation de l’article 47.3 et de ses sous-rubriques;

oooo) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE MONTEUR DE LIGNES SOUS TENSION » qui précède l’article 49;

(pppp) by repealing section 49 and its subheadings;

(qqqq) by repealing the heading “RECREATION VEHICLE MECHANIC OCCUPATION” preceding section 51;

(rrrr) by repealing section 51 and its subheadings;

(ssss) by repealing the heading “RIVER CONTROL OPERATOR OCCUPATION” preceding section 53;

(tttt) by repealing section 53 and its subheadings;

(uuuu) by repealing the heading “ROOFER OCCUPATION” preceding section 54;

(vvvv) by repealing section 54 and its subheadings;

(wwww) by repealing the heading “SERVICE STATION ATTENDANT OCCUPATION” preceding section 55;

(xxxx) by repealing section 55 and its subheadings;

(yyyy) by repealing the heading “SHEET METAL WORKER OCCUPATION” preceding section 56;

(zzzz) by repealing section 56 and its subheadings;

(aaaa) by repealing the heading “SMALL EQUIPMENT MECHANIC OCCUPATION” preceding section 57;

(bbbb) by repealing section 57 and its subheadings;

(cccc) by repealing the heading “STAKER-DETAILER OCCUPATION” preceding section 59;

(dddd) by repealing section 59 and its subheadings;

(eeee) by repealing the heading “STEAMFITTER-PIPEFITTER OCCUPATION” preceding section 63;

pppp) par l’abrogation de l’article 49 et de ses sous-rubriques;

qqqq) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE TECHNICIEN DE VÉHICULES RÉCRÉATIFS » qui précède l’article 51;

rrrr) par l’abrogation de l’article 51 et de ses sous-rubriques;

ssss) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE PRÉPOSÉ AU CONTRÔLE DES RIVIÈRES » qui précède l’article 53;

tttt) par l’abrogation de l’article 53 et de ses sous-rubriques;

uuuu) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE COUVREUR » qui précède l’article 54;

vvvv) par l’abrogation de l’article 54 et de ses sous-rubriques;

wwww) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE POMPISTE (STATION-SERVICE) » qui précède l’article 55;

xxxx) par l’abrogation de l’article 55 et de ses sous-rubriques;

yyyy) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE TÔLIER » qui précède l’article 56;

zzzz) par l’abrogation de l’article 56 et de ses sous-rubriques;

aaaa) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE MÉCANICIEN DE MACHINES À PETIT MOTEUR » qui précède l’article 57;

bbbb) par l’abrogation de l’article 57 et de ses sous-rubriques;

cccc) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE JALONNEUR/ARPENTEUR » qui précède l’article 59;

dddd) par l’abrogation de l’article 59 et de ses sous-rubriques;

eeee) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE TUYAUTEUR-MONTEUR DE TUYAUX À VAPEUR » qui précède l’article 63;

(fffff) by repealing section 63 and its subheadings;

(ggggg) by repealing the heading “STEEL FABRICATOR (FITTER) OCCUPATION” preceding section 64;

(hhhhh) by repealing section 64 and its subheadings;

(iiiiii) by repealing the heading “SWITCHBOARD OPERATOR OCCUPATION” preceding section 67;

(jjjjj) by repealing section 67 and its subheadings;

(kkkkk) by repealing the heading “TILESETTER OCCUPATION” preceding section 67.1;

(lllll) by repealing section 67.1 and its subheadings;

(mmmmm) by repealing the heading “TOOL AND DIE MAKER OCCUPATION” preceding section 68;

(nnnnn) by repealing section 68 and its subheadings;

(ooooo) by repealing the heading “TRANSPORT REFRIGERATION SERVICE TECHNICIAN OCCUPATION” preceding section 68.1;

(ppppp) by repealing section 68.1 and its subheadings;

(qqqqq) by repealing the heading “TRUCK AND TRANSPORT SERVICE TECHNICIAN OCCUPATION” preceding section 69;

(rrrrr) by repealing section 69 and its subheadings;

(sssss) by repealing the heading “UNDERGROUND HARDROCK MINER OCCUPATION” preceding section 69.1;

(ttttt) by repealing section 69.1 and its subheadings;

fffff) par l’abrogation de l’article 63 et de ses sous-rubriques;

ggggg) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE MÉTALLURGISTE (AJUSTEUR) » qui précède l’article 64;

hhhhh) par l’abrogation de l’article 64 et de ses sous-rubriques;

iiiiii) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION D’OPÉRATEUR DE TABLEAU DE CENTRALE ÉLECTRIQUE » qui précède l’article 67;

jjjjj) par l’abrogation de l’article 67 et de ses sous-rubriques;

kkkkk) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE CARRELEUR » qui précède l’article 67.1;

lllll) par l’abrogation de l’article 67.1 et de ses sous-rubriques;

mmmmm) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION D’OUTILLEUR-AJUSTEUR » qui précède l’article 68;

nnnnn) par l’abrogation de l’article 68 et de ses sous-rubriques;

ooooo) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE TECHNICIEN DE SYSTÈMES DE RÉFRIGÉRATION POUR TRANSPORT » qui précède l’article 68.1;

ppppp) par l’abrogation de l’article 68.1 et de ses sous-rubriques;

qqqqq) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE TECHNICIEN D’ENTRETIEN DE VÉHICULES DE TRANSPORT » qui précède l’article 69;

rrrrr) par l’abrogation de l’article 69 et de ses sous-rubriques;

sssss) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE MINEUR SOUTERRAIN DE ROCHES DURES » qui précède l’article 69.1;

ttttt) par l’abrogation de l’article 69.1 et de ses sous-rubriques;

(uuuuu) by repealing the heading “WATER WELL DRILLER OCCUPATION” preceding section 70;

uuuuu) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE FOREUR DE PUIITS D’EAU » qui précède l’article 70;

(vvvvv) by repealing section 70 and its subheadings;

vvvvv) par l’abrogation de l’article 70 et de ses sous-rubriques;

(wwwww) by repealing the heading “WELDER OCCUPATION” preceding section 71;

wwwww) par l’abrogation de la rubrique « PROFESSION DE SOUDEUR » qui précède l’article 71;

(xxxxx) by repealing section 71 and its subheadings.

xxxxx) par l’abrogation de l’article 71 et de ses sous-rubriques;

43 This Regulation comes into force on December 1, 2013.

43 Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} décembre 2013.